



Sno-Thro[®]

ARIENS
THE KING OF SNOW

Professional Series

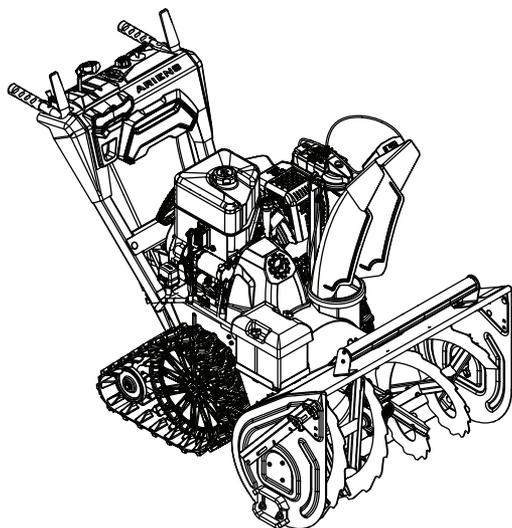
With Hydrostatic Drive

- EN** Operator's Manual
- CZ** Návod k obsluze
- DE** Betriebsanleitung
- ES** Lea el Manual del operador
- FI** Käyttäjän käsikirja
- FR** Manuel de l'opérateur
- HU** Kezelési útmutató
- IT** Manuale d'uso
- NL** Gebruikershandleiding
- NO** Brukerhåndbok
- PL** Instrukcja obsługi
- RU** Руководство оператора
- SI** Priročnik za uporabo
- SK** Návod na obsluhu
- SV** Instruktionsbok
- TR** Kullanıcı Kılavuzu

Models

926520 – 32 EFI RapidTrak
(SN 000101 +)

926521 – 32 EFI RapidTrak
(SN 000101 +)



09461115B • 4/23
Printed in USA

ARIENS|CO



AriensCo
655 West Ryan
Street
Brillion, Wisconsin
54110-1072 USA
Telephone
(920) 756-2141
Facsimile
(920) 756-2407

EC DECLARATION OF CONFORMITY ISSUED BY THE MANUFACTURER – EO
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ, ИЗДАВАНА ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ – ES
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ, VYDANÉ VÝROBCEM – VOM HERSTELLER HERAUSGEGE-
BENE EG-KONFORMITÄT SERKLÄRUNG – DECLARACION DE CONFORMIDAD CE
EMITIDA POR EL FABRICANTE – VALMISTAJAN ANTAMA EY-VAATIMUSTENMUKAISUUS-
VAKUUTUS – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE ÉMISE PAR LE FABRICANT – A
GYÁRTÓ ÁLTAL KIÁLLÍTOTT EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT – DICHIARAZI-
ONE DI CONFORMITÀ CE DEL PRODOTTO RILASCIATA DAL PRODUTTORE –
EG- CONFORMITEITSVERKLARING, UITGEGEVEN DOOR DE FABRIKANT – EF-
SAMSVARSERKLÆRING FRA PRODUSENTEN – DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z
PRZEPISAMI EC WYDANA PRZEZ PRODUCENTA – DECLARAȚIE DE CONFORMI-
TATE CE EMISĂ DE PRODUCĂTOR – СОСТАВЛЕННОЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ
ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ И НОРМАМ ЕС – ES-IZJAVA O
SKLADNOSTI, KI JO JEG-DEKLARATIONEN OM ÖVERENSSTÄMMELSE UTFRÅ-
D AV TILLVERKAREN – E IZDAL PROIZVAJALEC – ES VYHLÁŠENIE O ZHODE,
VYDANÉ VÝROBCOM – ÜRETICÍ TARAFINDAN DÜZENLENEN EC UYGUNLUK
BEYANI

We the undersigned, AriensCo, certify that: Ние, долуподписаните от фирма ARIENS, удостоверяваме, че: My, nižepodepsani, AriensCo, prohlašujeme, že: Der Unterzeichnete, AriensCo, bescheinigt, dass: Nosotros, los abajo firmantes, AriensCo, certificamos que: Allekirjoittanut, AriensCo, vakuuttaa, että: Nous, soussignés AriensCo, certifions que: Alulírott, AriensCo, tanúsítja, hogy: La sottoscritta società AriensCo certifica che: Wij, de ondergetekende, AriensCo, verklaren dat: Undertegnede, AriensCo, bekræfter at: My, nižej podpisani, AriensCo, oświadczamy, że: Subsemnata AriensCo, certifică: Мы (фирма ARIENS), нижеподписавшиеся, настоящим заявляем, что: Spodaj podpisani AriensCo potwierdzamy, że: My, spoločnosť AriensCo vyhlasujeme, že: Undertecknad, AriensCo, intygar att: Biz altta imzası bulunan, AriensCo olarak tasdik ederiz ki:

Type: Тип: Typ: Type: Tiro: Туурпи: Type: Tipus: Tipo: Type: Typen: Typ: Tip: Тип: Tip: Typ: Type: Tip:	Walk-Behind Snow Thrower – Снегорин с ръчно управление – Sněhová fréza s pojezdem – Handgeführte Schneefräse – Caminar por detrás de la lanzadora de nieve – Käsinohjaittava Lumilinko – Les Chasse-neige Autotractés – Tologatós hómárá – Spazzaneve Semovente – aan de sneeuwruimer – Snøfreser – Odgarniacz śniegu do prowadzenia przed sobą – Frezā de západā – Снегоочиститель, управляемый идущим сзади оператором – Ročno vodljiva snežna fréza – Sněhová fréza s kráčajícím obsluhou – Gá bakom snöslungan – Kär kùreme makinesi
--	--

Trade Name: Търговско название: Obchodní název: Handelsbezeichnung: Nombre comercial: Каурпаними: Appellation commerciale: Kereskedelmi név: Nome commerciale: Handelsnaam: Handelsnavn: Nazwa handlowa: Nome comercial: Название фирмы: Trgovsko ime: Názov výrobu: Handelsbeteckning: Ticaret Unvani:	Ariens
---	--------

Model, Model Name, Serial Number: Модел, Име на модела, Сериен номер: Model, název modelu, výrobní číslo: Modell, Modellname und Seriennummer: Modelo, Nombre, Nº de Serie: Malli, mallin nimi, sarjanumero: Modèle, nom du modèle, numéro de série: Modell, Modellnév, Szorozatszám: Modello, Nome modello, Numero di serie: Model, Model Naam, Volgnummer: Modell, modellnavn, serienummer: Model, nazwa modelu, numer serijny: Model, nume model, număr serie: Модель, наименование модели, серийный номер: Model, ime modela, serijska številka: Model, nModel, Model Adı, Seri Numarası: ázov modelu, výrobné číslo: Modell, modellnavn, serienummer:	926520, 32 EFI RapidTrak, 000101+ 926521, 32 EFI RapidTrak, 000101+
---	--

Conforms to: Съответства на: Odpovídá normě: mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien übereinstimmt: Cumples con: Täytää seuraavat vaatimukset: Est conforme à: Megfelel: É conforme a: Voldoet aan: Er i samsvar med: Jest zgodny z: În conformitate cu: Соответствует: V skladu z: Je v zhode s: Överensstämmer med: Uygundur:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2012/46/EU

2000/14/EC amended by 2005/88/EC Conformity Assessment Annex V. 2000/14/EC изменена от 2005/88/EC за оценка на съответствието приложение V. 2000/14/EC ve znění 2005/88/ES o posuzování shody příloze V. 2000/14/EC geändert durch 2005/88/EG Konformitätsbewertung Anhang V. 2000/14/EC modificada por 2005/88/CE evaluación de la conformidad del anexo V. 2000/14/EY muuttettuna 2005/88/EY vaatimustenmukaisuuden arviointi Liite V. 2000/14/CE modifiée par 2005/88/CE évaluation de la conformité aux annexes V. 2000/14/EC módosított 2005/88/EK megfelelőség-értékelés V. mellékletének. 2000/14/EC modificata dalla 2005/88/CE Valutazione Conformità, Allegato V. 2000/14/EG gewijzigd bij 2005/88/EG conformiteitsbeoordeling bijlage V. 2000/14/EC endret ved 2005/88/EC konformitetsvurdering annexs V. 2000/14/EC zmieniona przez 2005/88/WE oceny zgodności załączniku V. 2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC evaluarea conformității anexa V. 2000/14/EC amended by 2005/88/EC Conformity Assessment Annex V. 2000/14/EC spreminjena z 2005/88/ES ocenjevanja skladnosti v Prilogi V. 2000/14/EC v znení 2005/88/ES o posuzování shody příloze V. 2000/14/EC ändrat genom 2005/88/EG Överensstämmelseutvärdering Bilaga V. 2000/14/EC 2005/88/EC Uygunluk Değerlendirme Ek V ile değiştirilmiştir.

<p>Representative Measured Sound Power Level (L_{wa}) – Представительно измерено ниво на акустична мощност (L_{wa}) – Representativni hodnota změřené hladiny hluku (L_{wa}) – Repräsentativer gemessener Geräuschpegel (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica representativo medido (L_{wa}) – Tyypillinen mitattu äänitehotaso (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique représentatif mesuré (L_{wa}) – Tipikus mért hangteljesítmény (L_{wa}) – Livello di potenza sonora rappresentativo rilevato (L_{wa}) – Representatief gemeten geluidsniveau (L_{wa}) – Representativt målt lydeffektivité (L_{wa}) – Zmierzony reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Nivel reprezentatív mäsürat putere acustică (L_{wa}) – Репрезентативный измеренный уровень звуковой мощности (L_{wa}) – Tipična izmerjena raven zvočne moči (L_{wa}) – Charakteristická zmeraná hladina akustického výkonu (L_{wa}) – Representativ uppmätt ljudnivå (L_{wa}) – Örneک Ölçülmüş Ses Güç Seviyesi (L_{wa})</p>	<p>Guaranteed Sound Power Level (L_{wa}) – Гарантирано ниво на акустична мощност (L_{wa}) – Zaručovaná hodnota hladiny hluku (L_{wa}) – Garantierter Geräuschpegel (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica garantizado (L_{wa}) – Taattu äänitehotaso (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique garanti (L_{wa}) – Garantált hangteljesítmény (L_{wa}) – Livello di potenza sonora garantito (L_{wa}) – Gegarandeerd geluidsniveau (L_{wa}) – Garantert lydeffektivité (L_{wa}) – Gwarantowany reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Nivel garantat putere acustică (L_{wa}) – Гарантированный уровень звуковой мощности (L_{wa}) – Zaručena hladina akustického výkonu (L_{wa}) – Garanterad uppmätt ljudnivå (L_{wa}) – Garanti Edilmiş Ses Güç Seviyesi (L_{wa})</p>
<p>926520: 104 dB_A 926521: 103 dB_A</p>	<p>926520: 108 dB_A 926521: 107 dB_A</p>
<p>Engine Power (Kw @ RPM): Мощност на двигателя (Kw @ RPM): Výkon motoru při regulovaných otáčkách (Kw při ot./min): Motorleistung (Kw bei U/Min): Potencia del motor (Kw a RPM): Enimmäisteho (Kw @ RPM): Puissance moteur (Kw au régime max.): Motorteljesítmény (Kw @ RPM): Potenza max. del motore (Kw a giri/min.): Motor Vermogen (Kw @ RPM): Motoreffekt (Kw @ RPM): Moc silníka (Kw przy obr./min): Putere motor (Kw la RPM): Мощность двигателя (кВт при об/мин): Моć моторја (Kw при vrt./min.): Výkon motora (Kw @ RPM) (kW / ot./min.): Motoreffekt (Kw @ varvtal): Motor Gücü (Kw @ RPM):</p>	<p>926520: 9.7 @ 3650 926521: 9.7 @ 3650</p>
<p>Authorised Representative/Zplnomocnený zástupce/Bevollmächtigter Vertreter/Autoriseret repræsentant/Representante autorizado/Valtuutettu edustaja/Représentant autorisé/Rappresentante autorizzato/Geautoriseerd vertegenwoordiger/Autoriseret representant/Autoryzowany przedstawiciel/Representante autorizado/Уполномоченный представитель/Spilnomocnený zástupca/Auktoriserad representant/Yetkilil Temsilci</p> <div data-bbox="144 834 466 935" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Martin Green Eurolink Europe Compliance Limited Dublin D02 AY86 Ireland</p> </div>	<p>Authorized to Compile the Technical File / Oprávněný vytvořit technickou dokumentaci / Zur Anlage der technischen Akte ermächtigt / Autoriseret til at kompilere den tekniske fil / Autorizado para compilar los archivos técnicos / Volitatud tehnilisi dokumente koostama / Valtuutettu laatimaan teknisen tiedoston / Autorisé à remplir la fiche technique / Ovlaštena osoba za pripremu tehničke arhive / Autorizzato alla compilazione del fascicolo tecnico / Igalotas sudaryti techninį failą / Pilnvarots sastādīt tehnisko lietu / Geautoriseerd om het technische bestand samen te stellen / Autoriseret til å produsere den tekniske filen / Uprawiony do przygotowania dokumentacji technicznej / Autorizado a Compilar o Ficheiro Técnico / Уполномочен на составление технического файла / Pooblaščenec za pripravo tehnične dokumentacije / Oprávněný na zostavenie súboru technickej dokumentácie / Auktoriserad att kompilera den tekniska filen / Teknik Dosyayı Derlemeye Yetkili</p>
<div data-bbox="144 1062 466 1182" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Darren Spencer Vice President EMEA and Asia AriensCo Great Haseley Oxford OX44 7PF United Kingdom</p> </div>	<div data-bbox="568 1026 740 1084" style="text-align: center;">  </div> <p>Signature – Podpis – Unterschrift – Underskrift Firma – Allkirii – Allekirjoitus – Signature – Potpis – Firma – Parašas – Paraksts – Handtekening – Signatur – Podpis – Assinatura – Подпись – Podpis – Namteckning – Imza</p> <p>04/12/2023 Date – Datum – Datum – Dato – Fecha – Datum – Date – Päivämäärä – Date – Data – Datum – Data – Datums – Datum – Dato – Data – Data – data – Datum – Datum – Datum – Tarihi</p>

INHALTSVERZEICHNIS

WILLKOMMEN	1	Manuelle Bewegung des Geräts	18
Registrieren Sie Ihr Produkt!	1	Transport des Geräts	18
SICHERHEIT	2	Motorbetriebswinkel	18
Verfahrensweisen und gesetzliche Vorschriften	2	WARTUNG	19
Abgasregelung	2	Wartungsstellung	19
Erforderliche Schulung des Bedieners ..	2	Wartungsplan	19
SicherheitsWarnsymbol	2	Wartungsteile	20
Signalworte	2	Hinzufügen von Kraftstoffstabilisator ..	20
Sicherheitsaufkleber	3	Überprüfung der Doppelgriffsperr	20
Sicherheitsvorschriften	4	Überprüfung der Befestigungselemente	20
ZUSAMMENBAU	10	Überprüfung des Kupplungsbetriebs ..	20
STEUERUNGEN UND FUNKTIONEN	11	Batterie reinigen	20
Motorschlüssel	13	Motorölstand prüfen	20
Drehzahlregler	13	Motorölwechsel	20
Ganghebel	13	Überprüfung des Öls im Frässhneckengetriebe	21
Kupplungshebel für Anbaugeräte (rechte Seite)	13	Schmier	21
Fahrkupplungshebel (linke Seite)	14	EINSTELLUNGEN	23
Doppelgriffsperr	14	Einstellung des Schabers	23
Höheneinstellhebel (rechte Seite)	14	Einstellung der Gleitkufen	23
Auswurfschacht- Steuerschalter	14	Austausch der Scherbolzen	24
Kettenwinkel- Einstellschalter	15	Einstellung des Auswurfschacht- Abweisers	24
LED-Leuchtschalter	15	Einstellung des Ganghebels	24
Schalter für beheizte Handgriffe	15	Einstellung von Kupplung und Bremse für Anbaugeräte	25
Schaber	15	Einstellung der Fahrkupplung	28
Schneewehenschneider	15	Einstellung des Bowdenzugs für Höhenverstellung	29
Gleitkufe	15	ELEKTRIK WARTEN	29
Frässhnecke	15	FEHLERSUCHE	31
Gebläserad	15	LAGERUNG	34
Scherbolzen	15	Kurzfristig	34
Auto-Turn™ Lenkung	15	Langfristig	34
BETRIEB	16	Vorbereitung des Kraftstoff zu Beginn der Saison	34
Anhalten im Notfall	16	ZUBEHÖR	34
Vor dem Betrieb des Geräts	16	TECHNISCHE DATEN	35
Anlassen des Motors	16		
Betrieb der Maschine	16		
Abstellen des Motors	18		

Herzlicher Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen in der Ariens-Familie! Jede Schneefräse im Ariens-Produktprogramm ist für langlebige und unübertroffene Leistung konzipiert. Wir sind uns sicher, dass Ihr Gerät viele Jahre lang ein Teil Ihrer Familie sein wird.

Sie haben Fragen oder benötigen Hilfe?

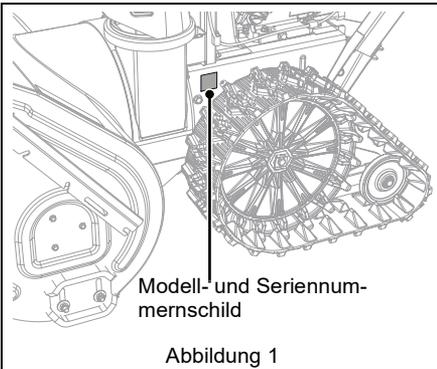
www.ariens.com

Eine Wartungs- und eine Ersatzteilanleitung für Ihr Gerät stehen zum kostenlosen Download oder Kauf unter www.ariens.com zur Verfügung.

REGISTRIEREN SIE IHR PRODUKT!

Es ist äußerst wichtig, dass Sie Ihr Produkt zum Kaufzeitpunkt registrieren. Durch die Produktregistrierung wird die Garantie aktiviert und eine Kommunikationsverbindung zur Ariens Co. hergestellt.

Finden Sie das Modell- und Seriennummerschild auf Ihrem Gerät und registrieren Sie diese Nummern online unter www.ariens.com. Die Lage des Schilds finden Sie in Abbildung 1. Beachten Sie, dass der ursprünglich verkaufende Händler die Produktregistrierung bereits im Namen des Originalkäufers abgeschlossen haben könnte.



Hier Modellnummer eintragen.

Hier Seriennummer eintragen.

ANLEITUNGEN

Lesen Sie vor dem Betrieb oder der Wartung des Geräts die jeweiligen Anleitungen im Lieferumfang des Geräts aufmerksam und sorgfältig durch. Sie enthalten Sicherheitshinweise und wichtige Informationen über die Steuerungen des Geräts. Der Motor dieses Geräts wird in einer gesonderten Betriebsanleitung behandelt. Greifen Sie für Empfehlungen zur Wartung des Motors auf diese Betriebsanleitung zurück. Wenden Sie sich gegebenenfalls bezüglich einer Ersatzanleitung an den Hersteller des Motors.

Sie sind dafür verantwortlich, alle Sicherheitsmaßnahmen und -hinweise in den Anleitungen zu lesen und zu verstehen. Bestehen Fragen oder Unklarheiten bezüglich der Betriebsanleitung, wenden Sie sich bitte an Ihren Ariens-Vertragshändler. Der nächste Ariens-Vertragshändler kann durch den Besuch der Webseite unter www.ariens.com gefunden werden.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Ariens behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung und ohne sonstige Verpflichtungen Änderungen und Verbesserungen an seinen Produkten vorzunehmen oder die Produktion gewisser Produkte einzustellen. Die in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Beschreibungen und technischen Daten gelten zum Zeitpunkt der Drucklegung. Bei einigen in dieser Anleitung beschriebenen Ausrüstungsteilen kann es sich um Sonderausstattung handeln. Einige Abbildungen weichen ggf. von Ihrem Gerät ab.

SICHERHEIT

Diese Sicherheitsvorschriften lesen und genau beachten. Nichtbeachtung dieser Vorschriften könnte zum Verlust der Kontrolle über das Gerät, schweren Personenverletzungen und Tod von Ihnen oder Umstehenden führen oder Sachschäden oder Schäden an der Maschine verursachen.

VERFAHRENSWEISEN UND GESETZLICHE VORSCHRIFTEN

Bei der Arbeit sind die einschlägigen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Bediener muss sich mit den jeweiligen örtlichen Vorschriften und Gesetzen vertraut machen. Stets die in dieser Anleitung aufgeführten Verfahren anwenden.

ABGASREGELUNG

Dieses Gerät und/oder sein Motor kann Bauteile für die Regelung von Abgasen und Kraftstoffverdunstung enthalten, welche die Vorschriften der US-Umweltschutzbehörde (EPA) und/oder die Vorschriften der Luftreinhaltungskommission Kaliforniens (CARB) erfüllen müssen. Eingriffe an Abgasregelungen und ihren Bauteilen durch unbefugtes Personal können schwere Strafen oder hohe Geldbußen nach sich ziehen. Abgasregelungen und Bauteile dürfen nur von einem Händler der Ariens Company oder einem autorisierten Wartungscenter des Motorherstellers angepasst werden. Wenden Sie sich zur Abgasregelung und ihren Bauteilen an Ihren Ariens-Gerätehändler.

ERFORDERLICHE SCHULUNG DES BEDIENERS



Vor dem Betrieb des Geräts die Betriebsanleitung und Aufkleber am Gerät lesen und verstehen. Diese Angaben dienen Ihrer Sicherheit und der Ordnungsgemäßen Verwendung Ihres Geräts.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen und Warnhinweise kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen. Wenn Sie dieses Produkt bei einem Ariens Händler erworben haben, kann Ihnen der Händler eine entsprechende Schulung anbieten.

Machen Sie sich selbst und alle anderen Bediener mit allen Steuerungen und Funktionen des Geräts vertraut. Wenn Sie dieses Produkt an andere verleihen, vermieten oder verkaufen, übergeben Sie auch alle Betriebsanleitungen. Bei Fragen wenden Sie sich an unsere Kundendienst unter 920-756-4688 oder setzen Sie sich über www.ariens.com mit uns in Verbindung. Nehmen Do not Sie diese Gerät nicht in Betrieb, wenn Sie nach dem Lesen der Betriebsanleitung oder Aufkleber am Gerät noch Fragen zur sicheren Verwendung dieses Produkts haben.



WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Diese Schneefräse kann Körperteile quetschen oder amputieren. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise in den Handbüchern und auf Aufklebern kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

STETS die Frässhnecke ausschalten, das Gerät und den Motor abstellen, den Zündschlüssel abziehen und abwarten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor die Bedienstellung verlassen wird.

SICHERHEITSWARNSYMBOL



Dies ist das Sicherheits-Warnsymbol. Es bedeutet:

- **AUFPASSEN!**
- **DIES BETRIFFT IHRE SICHERHEIT!**

Bei diesem Symbol:

- **AUFPASSEN!**
- **ANWEISUNG BEFOLGEN!**

SIGNALWORTE

Das Sicherheits-Warnsymbol oben und der Signaltext unten werden sowohl auf den Aufklebern als auch in dieser Betriebsanleitung verwendet. Alle Sicherheitsvorschriften müssen gelesen und verstanden werden.

1. Gefahr



GEFAHR: Kennzeichnet eine UNMITTELBARE GEFAHRENSITUATION! Nichtbeachtung FÜHRT zu schweren oder tödlichen Verletzungen.

2. Warnung



WARNUNG: Kennzeichnet eine POTENZIELLE GEFAHRENSITUATION! Nichtbeachtung KANN zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

3. Vorsicht



VORSICHT: Kennzeichnet eine POTENZIELLE GEFAHRENSITUATION! Nichtbeachtung KANN zu leichten oder geringfügigen Verletzungen führen. Es kann ebenfalls dazu dienen, auf unsichere Arbeitspraktiken aufmerksam zu machen.

4. Hinweis

HINWEIS: Kennzeichnet Informationen oder Verfahren, die als wichtig zu betrachten sind, jedoch keine Sicherheitsgefahren betreffen. Nichtbeachtung könnte zu Sachschäden führen.

5. Wichtig

WICHTIG: Kennzeichnet allgemeine Referenzinformationen, die besonders beachtet werden sollten.

SICHERHEITSaufKLEBER

Die Sicherheitsaufkleber an Ihrem Gerät sind sichtbare Erinnerungen an wichtige Sicherheitshinweise aus dieser Anleitung. Alle Hinweise an diesem Gerät müssen vollständig verstanden und sorgfältig beachtet werden. Am Gerät angebrachte Sicherheitsaufkleber werden nachstehend erläutert.

Fehlende oder beschädigte Sicherheitsaufkleber stets ersetzen. Informationen über Ersatzaufkleber enthält die Ersatzteilanleitung Ihres Geräts. Aufkleber können von Ihrem Händler bestellt werden.

Siehe Abbildung 2 zur Lage der Sicherheitsaufkleber.

Lage der Sicherheitsaufkleber

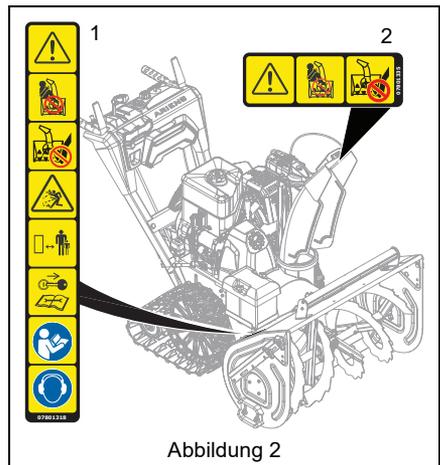


Abbildung 2

Beschreibung der Sicherheitsaufkleber

1. VORSICHT!



Gefahr!



Verstopfungen nur mit einem Ausräumwerkzeug lösen. NIE die Hände verwenden.



Die Hochgeschwindigkeitsfrässhnecke bzw. das Hochgeschwindigkeitsgebläse drehen sich unterhalb der Auswurföffnung. Vor dem Entfernen von Verstopfungen oder Wartungsarbeiten warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind.



Den Auswurfschacht NIE auf Personen oder Gegenstände richten. Ausgeworfene Objekte können Verletzungen oder Schäden verursachen.



Andere Personen während des Betriebs fernhalten. Kinder aus dem Arbeitsbereich fernhalten und von einem Erwachsenen beaufsichtigen lassen.



Vor Reparaturen oder Einstellungen den Motor abstellen, Schlüssel abziehen und die Betriebsanleitung lesen.



Die Betriebsanleitung lesen.



Geeigneten Lärmschutz tragen.

2. GEFAHR!



Gefahr!

ROTIERENDE TEILE!
Solange der Motor läuft, grundsätzlich Abstand von der Frässhnecke halten.

- Die Betriebsanleitung lesen.
- Das Gerät darf nur von geschulten Erwachsenen und auf keinen Fall von Kindern bedient werden.
- Vor dem Verlassen der Bedienstellung den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen.
- Alle Bedienelemente, Schutzabdeckungen und Sicherheitsvorrichtungen müssen stets vorschriftsmäßig gewartet und betriebsbereit sein.
- Den Auswurfschacht NIE auf Personen oder Gegenstände richten. Ausgeworfene Objekte können Verletzungen oder Schäden verursachen.



SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Die folgenden Sicherheitshinweise basieren auf den zum Zeitpunkt der Veröffentlichung gültigen B71.3 Spezifikationen des American National Standards Institute.

Einweisung

Vor dem Betrieb des Geräts sämtliche Hinweise am Gerät und in den Anleitungen lesen, verstehen und beachten. Machen Sie sich eingehend mit den Steuerungen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Geräts vertraut. Sie müssen wissen, wie das Gerät gestoppt und die Steuerungen schnell ausgeschaltet werden.

Kinder dürfen nie auf oder in der Nähe des Geräts spielen und dieses auch nicht bedienen. Das Gerät darf nie von ungeschulten Personen bedient werden.

Alle Personen, insbesondere kleine Kinder und Haustiere, aus dem Arbeitsbereich fernhalten. Aufmerksam arbeiten und das Gerät ausschalten, wenn sich Kinder nähern.
Seien Sie vorsichtig, damit Sie nicht ausrutschen oder hinfallen, vor allem, wenn Sie die Schneefräse im Rückwärtsgang benutzen.
Vor dem Zusammenbau, Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten stets den Zündschlüssel abziehen bzw. das Zündkabel von der Zündkerze trennen. Ein unbeabsichtigtes Anspringen des Motors kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.
Gehen Sie einmal ganz um das Gerät herum, damit Sie mit dem Gerät, dem Arbeitsbereich und allen Sicherheitsaufklebern vertraut sind.
Sie müssen wissen, wie alle Steuerungen bedient werden, die Funktion aller Steuerungen kennen und wissen, wie in einem Notfall GESTOPPT wird.

Vorbereitung
Vor dem Betrieb stets die Sicherheitsabstände oberhalb und seitlich vom Gerät prüfen.
Bei der Arbeit in der Nähe von Straßen oder auf Gehwegen stets auf den Verkehr achten.
Überprüfen Sie den Bereich, in dem das Gerät benutzt werden soll, gründlich und entfernen Sie alle Fußmatten, Schlitten, Bretter, Spielsachen, Kabel, Drähte und andere Fremdkörper.
Rücken Sie alle Kupplungen aus und schalten Sie auf Neutral, bevor Sie den Motor starten.
Verwenden Sie für alle Geräte mit elektrischen Antriebsmotoren oder Motoren mit E-Start die vom Hersteller vorgeschriebenen Verlängerungskabel und Steckdosen.

Beim Umgang mit Kraftstoff Vorsicht walten lassen, er ist hochbrennbar.
<ul style="list-style-type: none"> Nur zugelassene Kraftstoffbehälter verwenden. Keinesfalls Kraftstoff in einen laufenden oder heißen Motor einfüllen. Kraftstofftank im Freien mit größter Sorgfalt füllen. Kraftstofftank niemals in Innenräumen füllen. Behälter niemals in einem Fahrzeug oder auf einer Lastwagen- oder Anhängerladefläche mit Kunststoffverkleidung füllen. Behälter vor dem Füllen stets vom Fahrzeug entfernt auf dem Boden abstellen. Wenn dies praktisch möglich ist, benzinbetriebene Ausrüstung vom Lastwagen oder Anhänger entfernen und auf dem Boden auffüllen. Ist dies nicht möglich, diese Ausrüstung auf einem Anhänger mit einem tragbaren Behälter auffüllen, statt einen Zapfhahn zu benutzen. Der Zapfhahn muss den Rand des Kraftstofftank-Einfüllstutzens oder die Behälteröffnung während des gesamten Tankvorgangs berühren. Keine Vorrichtung zum Offenhalten des Hahns verwenden. Den Tankdeckel wieder sicher anbringen und verschütteten Kraftstoff beseitigen. Wenn Kraftstoff auf die Kleidung spritzt, muss diese sofort gewechselt werden.
Die Höhe des Frässhnecken-/Gebläseradgehäuses so einstellen, dass sie Kiesflächen oder Splitt nicht berührt.
Nie versuchen, bei laufendem Motor Einstellungen an der Maschine vorzunehmen (außer, wenn es ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wird).
Vor dem Schneeräumen warten, bis sich Schneefräse und Motor an die Außentemperatur angepasst haben.

Betrieb
Alle Steuerungen vor dem Anlassen des Motors ausschalten und auskuppeln.
Eine laufende Maschine niemals unbeaufsichtigt lassen. Vor dem Verlassen des Geräts immer den Motor abstellen und den Schlüssel abziehen, um unbefugte Nutzung zu verhindern.
Hände oder Füße nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile bringen. Die Auswurföffnung jederzeit frei halten.

Angetriebene und/oder rotierende Teile können Körperteile wie Finger oder eine Hand abtrennen. Hände, andere Körperteile bzw. Kleidung IMMER von angetriebenen Teilen fernhalten, während das Gerät in Betrieb ist.	Die Schneefräse nie ohne ordnungsgemäß angebrachte und funktionierende Schutzgitter und andere Schutzvorrichtungen benutzen.
Die Hände stets von Klemmstellen fernhalten.	Während des Betriebs der Maschine STETS abseits vom Auswurfbereich stehen.
Teile, die durch den Betrieb heiß werden können, nicht berühren. Teile vor Wartungs-, Einstell- oder Reparaturarbeiten abkühlen lassen.	Den Auswurf nie auf Personen oder Stellen richten, an denen Verletzungen oder Schäden durch herausgeworfene Gegenstände verursacht werden können. Kinder und andere Personen fernhalten.
Ausgeworfene Objekte können Verletzungen verursachen. Auf Schwachstellen auf Stegen, Rampen oder Böden achten. Unebene Arbeitsflächen und Gelände vermeiden und auf verdeckte Gefahrenquellen oder Verkehr achten.	Die Maschine nicht durch zu schnelles Schneeräumen überlasten.
Beim Betrieb auf oder beim Überfahren von Auffahrten, Wegen oder Straßen mit Kies äußerst vorsichtig vorgehen. Auf verdeckte Gefahrenquellen oder Verkehr achten.	Das Gerät auf rutschigen Untergründen niemals mit hohen Transportgeschwindigkeiten betreiben. Beim Rückwärtsfahren nach hinten schauen und Vorsicht walten lassen.
Nach dem Überfahren eines Fremdkörpers den Motor abstellen, das Kabel von der Zündkerze abnehmen, das Netzkabel bei Elektromotoren ausstecken, die Schneefräse sorgfältig auf Schäden überprüfen und reparieren, bevor die Schneefräse wieder gestartet und benutzt wird.	NUR dann im Rückwärtsgang arbeiten, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Immer langsam zurücksetzen und vor dem und beim Zurücksetzen immer nach unten und hinten schauen.
Sollte das Gerät beginnen, ungewöhnlich zu vibrieren, den Motor abstellen und sofort die Ursache untersuchen. Vibrationen weisen generell auf mögliche Probleme hin.	Keine Personen befördern.
Den Motor immer abstellen, wenn Sie die Betriebsstellung verlassen, vor dem Entfernen von Verstopfungen an der Frässhnecke/am Gebläserad oder dem Auswurfschacht und beim Durchführen von Reparaturen, Einstellungen oder Überprüfungen.	Anbaugerät auskuppeln, wenn es nicht in Gebrauch ist und wenn von einem Arbeitsbereich zum nächsten gefahren wird.
Bei Reinigung, Reparatur oder Überprüfung der Schneefräse den Motor abstellen und sicherstellen, dass das Gebläserad/die Frässhnecke und alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind. Das Zündkabel abklemmen und das Kabel vom Stecker fernhalten, um versehentliches Starten des Motors zu verhindern.	Den Antrieb der Frässhnecke/des Gebläserads abschalten, wenn die Schneefräse transportiert wird oder nicht in Betrieb ist.
Den Motor nicht in geschlossenen Räumen laufen lassen, außer beim Anlassen des Motors und wenn die Schneefräse in ein Gebäude hinein oder aus einem Gebäude heraus gebracht wird. Die Türen nach außen öffnen; Abgase sind gefährlich.	Nur vom Hersteller der Schneefräse zugelassene Anbaugeräte und Zubehör verwenden (wie Rad- und Gegengewichte oder Kabinen).
	Dieses Gerät ist mit einem Verbrennungsmotor ausgerüstet. Das Gerät nur auf oder in der Nähe von unerschlossenem Gelände mit Wald oder Sträuchern verwenden, WENN die Auspuffanlage mit einer Flammenrückschlagsicherung versehen ist, den örtlichen, landes- oder bundesgesetzlichen Vorschriften entspricht. Bei Verwendung einer Flammenrückschlagsicherung muss diese vom Bediener regelmäßig gewartet und in betriebsbereitem Zustand gehalten werden.
	Die Schneefräse nie ohne gute Sicht- oder Lichtverhältnisse betreiben. Immer gute Standfestigkeit sicherstellen und Handgriffe fest greifen. Gehen, niemals rennen.

Das Gerät nie unter Einfluss von Medikamenten, Drogen oder Alkohol betreiben. Sicherer Betrieb erfordert die ständige und uneingeschränkte Aufmerksamkeit des Bedieners.
Das Gerät nicht von Personen bedienen lassen, deren Aufmerksamkeit oder Koordination beeinträchtigt ist.
Einen heißen Motor oder Schalldämpfer nie berühren.
Berührung mit scharfen Kanten vermeiden. Scharfe Kanten können Schnittwunden verursachen.
Den Schnee nicht höher als notwendig auswerfen.

Verstopfungen im Auswurfschacht beseitigen

Berührung der/des drehenden Gebläserads/Frässschnecke im Auswurfschacht ist die häufigste Verletzungsursache im Zusammenhang mit Schneefräsen. Die Hände dürfen nie zum Ausräumen des Auswurfschachtes benutzt werden.
Ausräumen des Auswurfschachts: 1. DEN MOTOR ABSTELLEN! 2. 10 Sekunden warten, um sicherzustellen, dass sich die Frässchnecke/Gebläseradflügel nicht mehr drehen. 3. Immer ein Ausräumwerkzeug verwenden, nicht die Hände.

Wartung und Lagerung

Sicherstellen, dass das Gerät gut gesichert ist und während der Wartung nicht umkippen kann.
Vor allen Reinigungsarbeiten, dem Entfernen von Verstopfungen oder vor der Durchführung aller Inspektionen, Reparaturen usw.: die Kupplung(en) auskuppeln, den Motor abstellen, den Schlüssel abziehen, alle angetriebenen Teile zum Stillstand kommen und heiße Teile abkühlen lassen.
Scherbolzen und andere Schrauben und Bolzen in häufigen Abständen auf richtigen festen Sitz überprüfen, um sicherzustellen, dass die Ausrüstung in sicherem Arbeitszustand ist.
Kupplung und Bremse regelmäßig auf ordnungsgemäße Funktion prüfen.

Die Einstellung des Motor-Drehzahlreglers nicht verändern und den Motor nicht mit überhöhter Drehzahl betreiben.
Nach Bedarf einstellen und warten. Die Antriebsräder und Frässchnecke/das Gebläserad müssen kurz nach Freigabe der Kupplungshebel anhalten.
Das Gerät muss stets in sicherem Betriebszustand gehalten werden. Ein beschädigter oder abgenutzter Schalldämpfer kann Brände oder Explosionen auslösen.
Das Gerät frei von Eis und anderen Behinderungen halten. Verschüttetes Öl oder verschütteten Kraftstoff ab- und aufwischen.
Schutzvorrichtungen und Verkleidungen stets in gutem Betriebszustand und sicher angebracht halten. Auf keinen Fall Schutzvorrichtungen ändern oder abbauen.
Das Gerät nie mit gefülltem Kraftstofftank in einem Gebäude lagern, in dem Zündquellen wie Heißwasserbereiter, Raumheizungen oder Wäschetrockner vorhanden sind. Vor der Einlagerung in einem geschlossenen Bereich oder vor dem Abdecken der Maschine das Kraftstoffventil schließen und den Motor vollständig abkühlen lassen.
Wenn der Mäher für eine längere Zeit eingelagert werden soll, siehe die Betriebsanleitung für weitere Informationen.
Die Sicherheits- und Anweisungsaufkleber nach Bedarf ausbessern oder ersetzen.
Das Gerät nach dem Räumen ein paar Minuten weiterlaufen lassen, um ein Festfrieren der Frässchnecke/des Gebläserads zu vermeiden.

Persönlicher Schutz

Beim Betrieb des Geräts immer geeignete Winterkleidung tragen. Keine locker sitzenden Kleidungsstücke tragen, die sich in angetriebenen Teilen verfangen könnten. Schuhwerk tragen, das Halt auf rutschigen Oberflächen bietet.
Geeignete Schutzausrüstung wie z. B. eine Schutzbrille mit Seitenschutz und Schutzhandschuhe tragen.
Keine locker sitzende Kleidung oder Schmuck tragen und lange Haare zurückbinden, damit sie sich nicht in rotierenden Teilen verfangen können.

AUF KEINEN FALL bei laufendem Motor versuchen, das Gerät freizuräumen oder zu reinigen. Eine umlaufende Frässhnecke bzw. ein umlaufendes Gebläserad kann schwere Verletzungen verursachen.

Augen, Gesicht und Kopf vor Gegenständen schützen, die ausgeschleudert werden können. Geeigneten Lärmschutz tragen.

Während des Betriebs oder bei Einstell- oder Reparaturarbeiten stets eine Schutzbrille oder Augenschutz tragen, um die Augen vor Fremdkörpern zu schützen, die aus der Maschine geschleudert werden können.

Arbeiten in Hanglagen

Beim Betrieb an Hängen äußerste Vorsicht walten lassen. NICHT an steilen Hängen arbeiten. Schneeräumarbeiten NICHT quer zum Hang ausführen, gerade auf- und abwärts fahren. Alle Bewegungen an Hängen müssen langsam und gleichmäßig gehalten werden.

Eine niedrige Geschwindigkeit wählen, um Anhalten oder Schalten auf Hängen zu vermeiden. Anhalten oder Anfahren auf einem Hang vermeiden. Das Gerät nur auf einem Hang abstellen, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Beim Abstellen auf einem Hang stets die Räder blockieren.

Nicht in der Nähe von Hängen, Gräben oder Erdwällen arbeiten. Das Gerät kann plötzlich umkippen, wenn ein Rad über den Rand eines Abhangs oder Grabens gerät oder wenn ein Rand nachgibt.

Kraftstoff

Den Motor NICHT in geschlossenen Räumen laufen lassen. Stets für gute Belüftung sorgen. Motorabgase können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.

Kraftstoff ist leicht entzündlich und Kraftstoffdämpfe sind explosionsgefährdet. Beim Umgang mit Kraftstoff vorsichtig vorgehen. Nur zugelassene Benzinbehälter mit einem Ausgießer in geeigneter Größe verwenden.

Nicht rauchen! Funken oder Flammen fernhalten. Vor Wartungsarbeiten den Motor stets abkühlen lassen.

Den Kraftstofftank nie bei laufendem oder heißem Motor füllen.

Den Tank nie in geschlossenen Räumen füllen oder entleeren.

Den Tankdeckel wieder sicher anbringen und verschütteten Kraftstoff abwischen.

Kraftstoffbehälter niemals in einem Fahrzeug oder auf einer Lastwagen- oder Anhängerladefläche mit Kunststoffverkleidung füllen. Behälter vor dem Füllen stets vom Fahrzeug entfernt auf dem Boden abstellen.

Wenn dies praktisch möglich ist, benzinbetriebene Ausrüstung vom Lastwagen oder Anhänger entfernen und auf dem Boden auffüllen. Ist dies nicht möglich, auf einem Anhänger mit einem tragbaren Behälter auffüllen, statt einen Zapfhahn zu benutzen.

Der Zapfhahn muss den Rand des Kraftstofftank-Einfüllstutzens oder die Behälteröffnung während des gesamten Tankvorgangs berühren. Keine Vorrichtung zum Offenhalten des Hahns verwenden.

Wenn Kraftstoff auf die Kleidung spritzt, muss diese sofort gewechselt werden.

Vor dem Kippen des Geräts auf das Gehäuse den Kraftstoff richtig ablassen, damit dieser nicht ausläuft.

Ziehen/Transportieren

Zum Transport des Geräts auf einem Lastwagen oder Anhänger immer den Motor abstellen, den Schlüssel abziehen und das Kraftstoffventil schließen oder den Kraftstoff ablassen.

Beim Ver- oder Entladen des Geräts auf einen Anhänger oder Lastwagen besonders vorsichtig vorgehen. Das Fahrgestell des Geräts am Transportfahrzeug befestigen. Das Gerät nie an Stangen oder Gestängen befestigen, die beschädigt werden könnten. Das Gerät nicht mit laufendem Motor transportieren.

Zubehör

Nur von Ariens empfohlene Anbau- oder Zubehörgeräte verwenden, die für das Gerät ausgelegt und den Verwendungszweck geeignet sind und in der jeweiligen Anwendung sicher eingesetzt werden können.

Batterie
Stromschläge vermeiden. Objekte, die beide Batteriepole gleichzeitig berühren, können zu Verletzungen oder Beschädigung der Maschine führen. Die Polarität der Batterieanschlüsse nicht umkehren.
Explosive Gase aus der Batterie können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Giftige Batterieflüssigkeit enthält Schwefelsäure, die beim Kontakt mit Haut, Augen oder Kleidung schwere Verbrennungen verursachen kann.
In der Nähe der Batterie gilt: Keine Flammen, keine Funken, nicht rauchen.
Bei Arbeiten in der Nähe der Batterie stets eine Schutzbrille und Schutzkleidung tragen.
Batterien immer von Kindern fernhalten.
Batteriepole, -anschlüsse und -zubehörteile enthalten Blei und Bleikomponenten, die vom Bundesstaat Kalifornien als Krebs erregend erklärt wurden bzw. Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsprobleme hervorrufen können. Nach dem Handhaben der Batterie die Hände waschen.

ZUSAMMENBAU

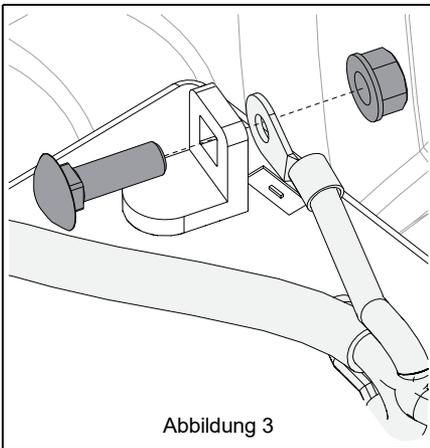


WARNUNG: Den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen, bevor Sie fortfahren.

1. Alle Kabelbinder der Verpackung von der Maschine abschneiden und entsorgen.
2. Das Verpackungsmaterial von der Maschine abnehmen und entsorgen.

Siehe Abbildung 3.

3. Die Flügelgriffe, mit denen der Batteriedeckel befestigt ist, entfernen und zurücklegen.
4. Die Befestigungsteile vom Massekabel der Batterie entfernen und zurücklegen.
5. Das Massekabel der Batterie mit den im vorherigen Schritt entfernten Befestigungsteilen an der negativen Batterieklemme befestigen.



6. Den Batteriedeckel wieder anbringen und mit den zuvor entfernten Flügelgriffen befestigen.
7. Das Gerät aus der Versandkiste nehmen. Siehe *Manuelle Bewegung des Geräts* auf Seite 18.

STEUERUNGEN UND FUNKTIONEN

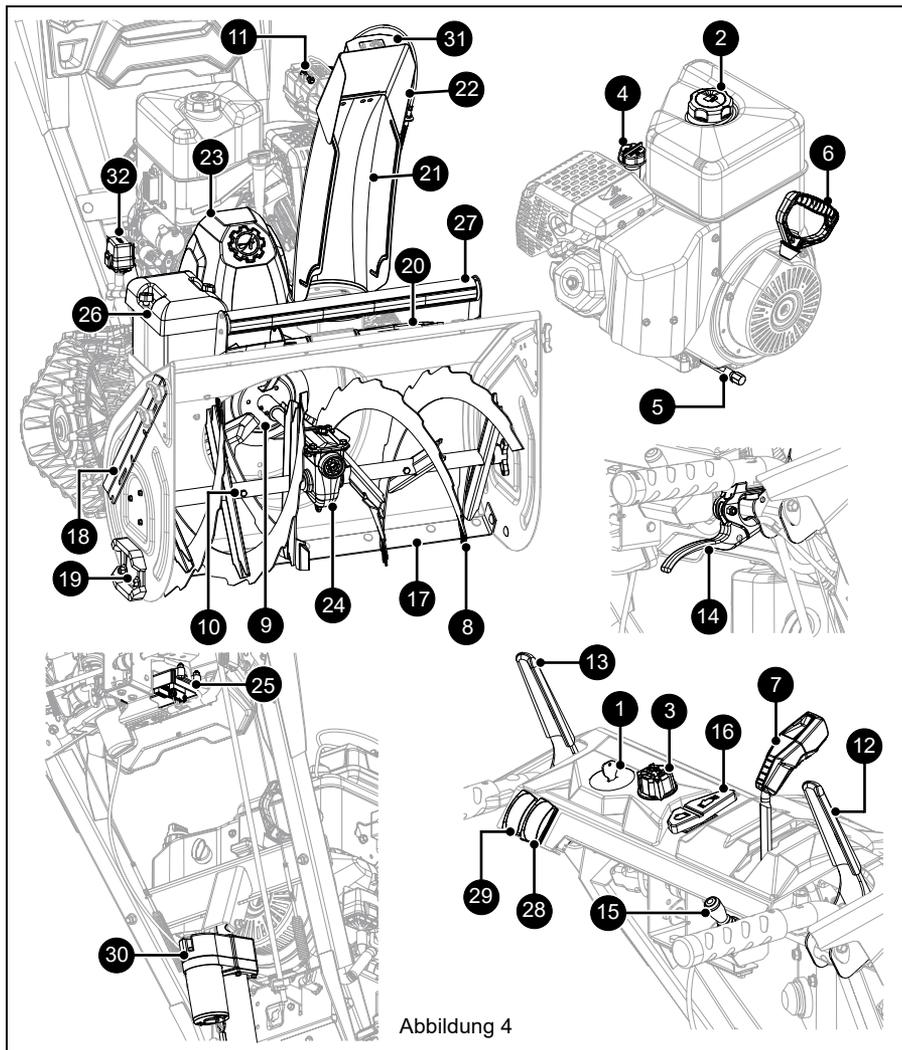


Abbildung 4

1. Motorschlüssel
2. Kraftstofftank und Tankdeckel
3. Drehzahlregler
4. Öleinfüllverschluss/Ölmesstab
5. Ölablass
6. Rückholstartergriff
7. Ganghebel
8. Frässhnecke
9. Gebläserad
10. Scherbolzen (2)
11. Austausch-Scherbolzen (2)
12. Kupplungshebel für Anbaugeräte
13. Fahrkupplungshebel
14. Höheneinstellhebel (Modell 926521)
15. Auswurfschacht-Steuerschalter
16. Schalter für beheizte Handgriffe
17. Schaber
18. Schneewehenschneider (2)
19. Gleitkufe (2)
20. Schneeausräumwerkzeug
21. Auswurfschacht
22. Abweiser des Auswurfschachts
23. Riemenabdeckung
24. Getriebegehäuse
25. Steuergerät (ECU)
26. Batterie
27. LED-Leuchtbalken
28. LED-Leuchtschalter (Modell 926520)
29. Kettenwinkel-Einstellschalter (Modell 926520)
30. Kettenwinkel-Stellglied (Modell 926520)
31. LED-Leuchte am Auswurfkanaldeckel (Modell 926520)
32. Sicherungskasten



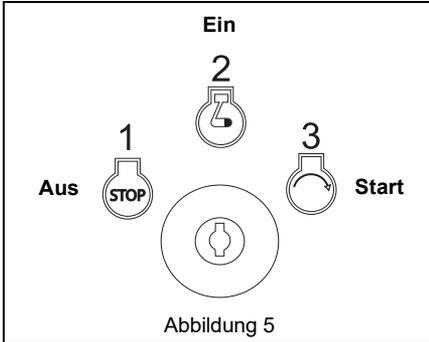
WARNUNG: Den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen, bevor Sie fortfahren.

Siehe Abbildung 4 zur Anordnung aller Steuerungen und Funktionen.

MOTORSCHLÜSSEL

Siehe Abbildung 5.

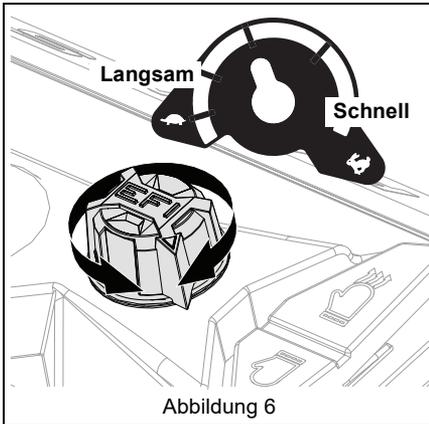
Regelt die Spannungsversorgung zum Motor. Der Schlüssel kann in der Stellung „Ein“ nicht abgezogen werden.



DREHZAHLREGLER

Siehe Abbildung 6.

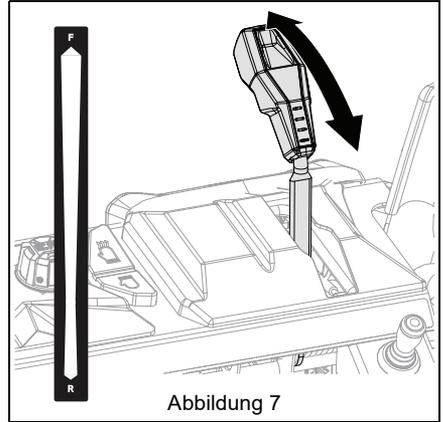
Regelt die Motordrehzahl.



GANGHEBEL

Siehe Abbildung 7.

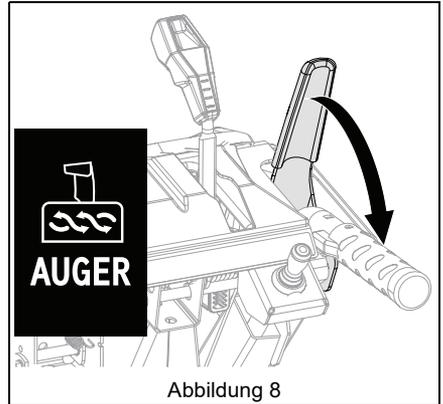
Regelt die Geschwindigkeit der Vorwärts- und Rückwärtsfahrt.



KUPPLUNGHEBEL FÜR ANBAUGERÄTE (RECHTE SEITE)

Siehe Abbildung 8.

Steuert die Bewegung von Frässhnecke/Gebälserad.



FAHRKUPPLUNGSHEBEL (LINKE SEITE)

Siehe Abbildung 9.

Ermöglicht Vorwärts- und Rückwärtsfahrt des Geräts.

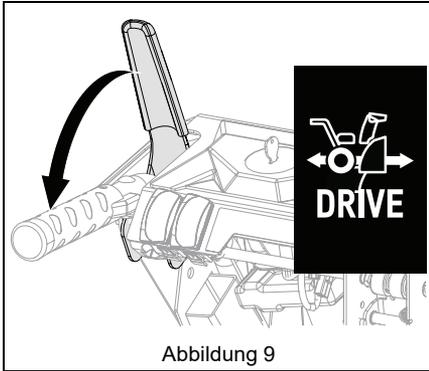


Abbildung 9

DOPPELGRIFFSPERRE

Ermöglicht der Frässhnecke/dem Gebläserad, sich zu drehen, ohne den Kupplungshebel für Anbaugeräte ständig festhalten zu müssen. Die Frässhnecke dreht sich weiter, bis beide Kupplungshebel freigegeben werden.

HÖHENEINSTELLHEBEL (RECHTE SEITE)

Modell 926521

Siehe Abbildung 10.

Hebt oder senkt das Frässhneckengehäuse für verschiedene Schneeräumsituationen.

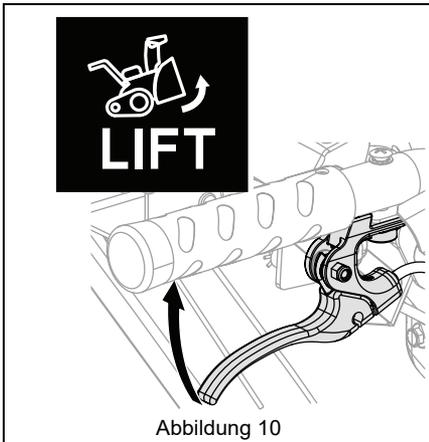


Abbildung 10

AUSWURFSCHACHT- STEUERSCHALTER

Siehe Abbildung 11.

Zum Drehen von Auswurfschacht und Auswurfkanalabweiser zur Steuerung des Schneeauswurfs. Den Steuerschalter nach vorne oder hinten bewegen, um die Höhe des Schneeauswurfs zu regeln. Den Hebel nach links oder rechts bewegen, um den Auswurfschacht in die gewünschte Position zu drehen.

WICHTIG: Wenn sich der Auswurfschacht nach Betätigung des Auswurfkanal-Steuerschalters nicht bewegt, NICHT den Auswurfkanal gewaltsam mit der Hand bewegen oder den Hebel länger als 2 Sekunden halten. Siehe *Fehlersuche* auf Seite 31.

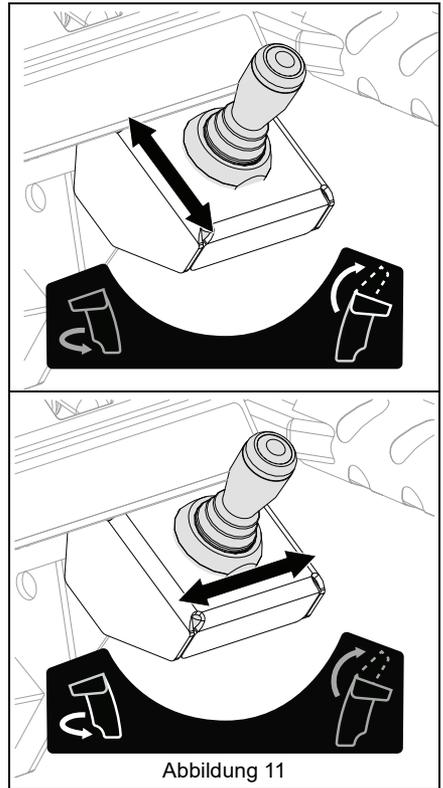


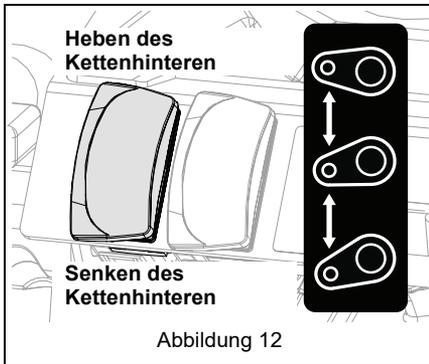
Abbildung 11

KETTENWINKEL-EINSTELLSCHALTER

Modell 926520

Siehe Abbildung 12.

Hebt oder senkt den Kettenwinkel für verschiedene Schneeräumsituationen.

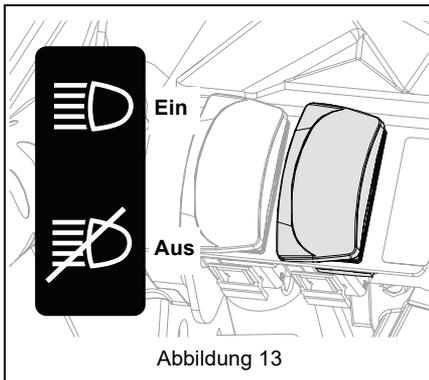


LED-LEUCHTENSCHALTER

Modell 926520

Siehe Abbildung 13.

Schaltet den LED-Leuchtbalken ein und aus.



SCHALTER FÜR BEHEIZTE HANDGRIFFE

Schaltet die beheizten Handgriffe ein und aus.

SCHABER

Berührt den zu räumenden Untergrund und schützt das Gehäuse während des normalen Gebrauchs vor Beschädigung.

SCHNEEWEHENSCHNEIDER

Löst Schneeverwehungen auf, die höher als das Frässhneckengehäuse sind, und richtet den Schnee in die Frässhnecke.

GLEITKUFE

Bestimmt den Abstand zwischen Schaber und Untergrund.

FRÄSSCHNECKE

Dreht sich, um Schnee in das Gebläserad zu bringen.

GEBLÄSERAD

Schleudert Schnee aus dem Auswurfschacht.

SCHERBOLZEN

Befestigt die Frässhnecke an der Welle und hilft, Beschädigung von Getriebegehäuse und Getriebegehäusebauteilen zu verhindern.

AUTO-TURN™ LENKUNG

Verriegelt und löst Räder oder Raupen automatisch, damit das Gerät präziser in Kurven fahren kann.

BETRIEB



WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen, bevor Sie fortfahren.

WICHTIG: Links, rechts, vorne oder hinten bezieht sich auf die Perspektive des Bedieners in Bedienstellung mit Fahrtrichtung nach vorne.

ANHALTEN IM NOTFALL

1. Beide Kupplungshebel loslassen.
2. Den Motorschlüssel abziehen.
3. Vor dem Verlassen der Bedienstellung warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind.

VOR DEM BETRIEB DES GERÄTS

WICHTIG: Registrieren Sie Ihr Produkt!
Siehe *Registrieren Sie Ihr Produkt!* auf Seite 1.

1. Prüfen, ob das Gebläserad gefroren ist.
 - a. Den Motorschlüssel abziehen.
 - b. Den Kupplungshebel für Anbaugeräte einrücken und den Rückholstartergriff ziehen.
 - c. Wenn sich der Griff nicht ziehen lässt, das Gerät zum Auftauen in einen warmen Bereich bringen.
2. Den Kraftstoffstand kontrollieren und bei Bedarf Kraftstoff nachfüllen.

WICHTIG: Frischen, bleifreien Kraftstoff mit einer Oktanzahl von mindestens 87 verwenden. KEIN E85-Kraftstoffgemisch verwenden. Dieser Motor ist nicht mit E20/E30/E85 kompatibel. Der maximal empfohlene Ethanolgehalt ist 10 %. Ariens empfiehlt die Verwendung eines hochwertigen Kraftstoffstabilisators in allen Kraftstoffen. Siehe *Kurzfristig* auf Seite 34.

3. Den Motorölstand kontrollieren und nach Bedarf Öl auffüllen. Siehe die Betriebsanleitung für den Motor.
4. Die Funktion aller Steuerungen prüfen.
 - Kupplungshebel für Anbaugeräte
 - Fahrkupplungshebel
 - Doppelgriff Sperre
5. Sie müssen wissen, wie man im Notfall anhält. Siehe *Anhalten im Notfall* auf Seite 16.

ANLASSEN DES MOTORS

WICHTIG: Der Motor kann mit allen Stellungen des Drehzahlhebels gestartet werden.

Elektrostarter

1. Den Zündschlüssel in Startstellung drehen, bis der Motor anspringt, dann den Schlüssel freigeben.

HINWEIS: Den Starter NICHT mehr als 10 Mal in Abständen von 5 Sekunden ein/5 Sekunden aus laufen lassen, anderenfalls können Überhitzung oder Beschädigung auftreten.

2. Den Gasknopf auf Vollgas („Fast“) stellen.

Anlassen mit dem Rückholstarter

1. Den Motorschlüssel auf On-Position stellen.
2. Den Rückholstartergriff ziehen.
 - a. Den Griff greifen und das Seil langsam herausziehen, bis Widerstand spürbar wird.
 - b. Fest und kurz mit einer schnellen fließenden Bewegung mit dem ganzen Arm ziehen. Den Vorgang wiederholen, bis der Motor anspringt. Springt der Motor nicht an, siehe *Fehlersuche* auf Seite 31.
 - c. Nach dem Anspringen des Motors das Seil langsam wieder aufwickeln lassen. Den Griff NICHT gegen den Motor springen lassen.
3. Den Gasknopf auf Vollgas („Fast“) stellen.

BETRIEB DER MASCHINE

1. Den Auswurfschacht drehen und den Abweiser in die gewünschte Position bewegen.
2. Die gewünschte Drehzahl auswählen.
3. Die Kupplung für Anbaugeräte einrücken.

WICHTIG: Die besten Ergebnisse beim Auswerfen von Schnee werden erzielt, wenn der Drehzahlregler auf schnelle Position eingestellt ist.

HINWEIS: Beim Fahren zwischen Arbeitsbereichen die Frässhnecke stoppen.

4. Die Fahrkupplung einrücken.

WICHTIG: Wenn das Gerät nach links oder rechts gedreht wird, gibt das Auto-Turn™ Differenzial die Räder oder Ketten automatisch zum einfacheren Wenden frei. Auf einem geraden Pfad verriegelt das Differential beide Räder oder Ketten, um für optimale Bodenhaftung zu sorgen.

Einstellung des Kettenwinkels

Siehe Abbildung 14.

HINWEIS: Nur Modell 926520: Das Kettenstellglied erzeugt ein Klickgeräusch, wenn es seinen oberen und unteren Anschlag erreicht. Zur Vermeidung von Schäden den Stellgliederschalter loslassen, sobald das Geräusch hörbar ist.

Radbetrieb: Ermöglicht maximale Manövrierbarkeit und einfaches Wenden an Orten, die keine hohe Bodenhaftung erfordern.

- *Modell 926520:* Die Oberseite des Schalters drücken, um die hinteren Kettenspannrollen auf angehobene Position zu stellen.
- *Modell 926521:* Den Höheneinstellhebel drücken und den Handgriff nach unten drücken. Den Hebel loslassen, um die hinteren Kettenspannrollen in angehobener Position zu verriegeln.

Kettenbetrieb: Ermöglicht maximale Bodenhaftung und hält das Frässhneckengehäuse beim Räumen von tiefem oder nassem Schnee waagrecht.

- *Modell 926520:* Die Ober- oder Unterseite des Schalters drücken, bis die Kettenspannrollen auf einer Höhe mit dem Frässhneckengehäuse sind.
- *Modell 926521:* Den Höheneinstellhebel drücken und loslassen.

Pflugbetrieb: Räumt verdichteten Schnee.

- *Modell 926520:* Die Unterseite des Schalters drücken, um die hinteren Kettenspannrollen auf abgesenkte Position zu stellen.
- *Modell 926521:* Den Höheneinstellhebel drücken und den Handgriff hochziehen. Den Hebel loslassen, um die hinteren Kettenspannrollen in abgesenkter Position zu verriegeln.

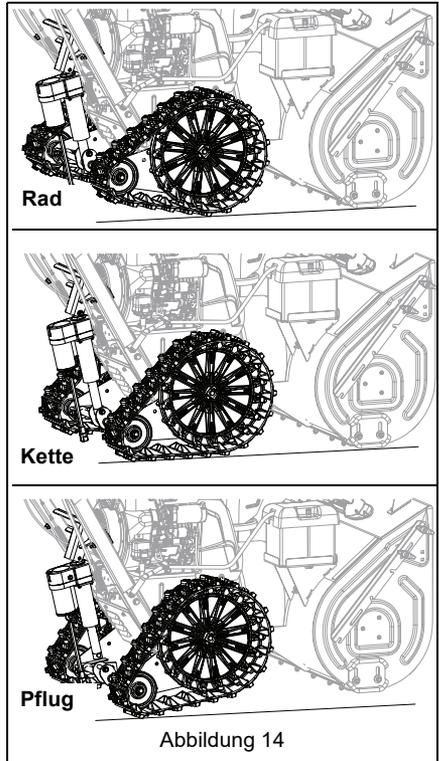


Abbildung 14

Positionierung der Schneewehenschneider

Schneewehenschneider verwenden, wenn der zu räumende Schnee höher als das Frässhneckengehäuse ist.

1. Die Flügelgriffe lösen und den Schneewehenschneider nach unten schieben. Siehe Abbildung 15.

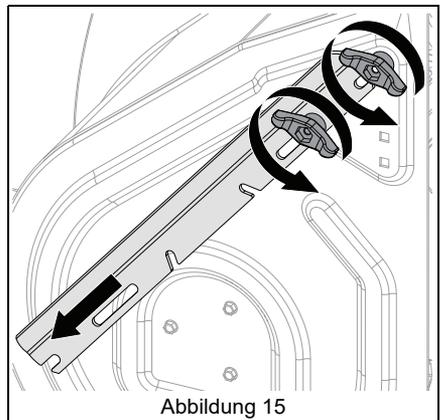


Abbildung 15

Siehe Abbildung 16.

2. Den Schneewehenschneider um 180° nach vorn drehen, bis der Flügelgriff in die Aussparung einrückt. Die Flügelgriffe festziehen.
3. Auf der anderen Seite wiederholen.

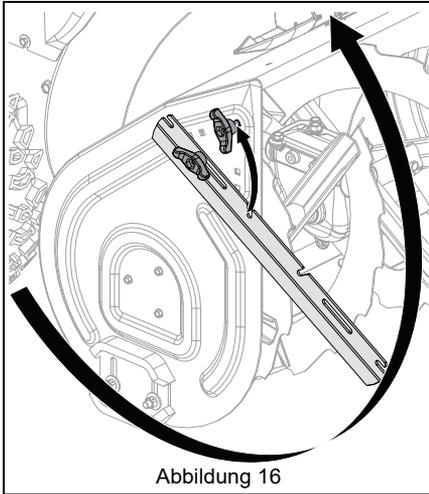


Abbildung 16

Beseitigung von Verstopfungen im Auswurfschacht



WARNUNG: Die Hände dürfen NIE zum Ausräumen des Auswurfschachtes benutzt werden.

1. Den Motor abstellen, den Schlüssel abziehen und warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen und heiße Teile abgekühlt sind.
2. Das Schneeausräumwerkzeug verwenden, um die Verstopfung zu beseitigen.
3. Das Werkzeug wieder in seine Lagerstellung am Frässhneckengehäuse zurücksetzen.

ABSTELLEN DES MOTORS

1. Den Fahrkupplungshebel freigeben.
2. Frässhnecke/Gebläserad einige Minuten laufen lassen, um losen oder schmelzenden Schnee zu entfernen, damit das Gebläserad nicht gefriert.
3. Den Kupplungshebel für Anbaugeräte freigeben.
4. Den Drehzahlregler in die Stellung „Slow“ (Langsam) drehen.

5. Den Motorschlüssel abziehen.

MANUELLE BEWEGUNG DES GERÄTS

Siehe Abbildung 17.

- Zum Auskuppeln des Getriebes und Bewegten des Geräts mit abgeschaltetem Motor die Bypass-Stange nach außen ziehen.
- Die Stange drücken, um das Getriebe für normalen Betrieb einzukuppeln.

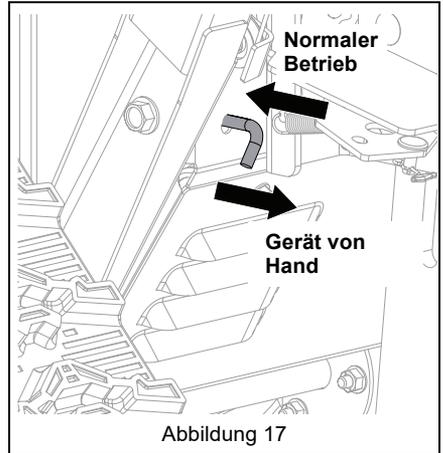


Abbildung 17

TRANSPORT DES GERÄTS

1. Den Motor stoppen und den Schlüssel abziehen.
2. Das Fahrgestell der Maschine am Transportfahrzeug befestigen.

HINWEIS: Die Maschine NIE an Stangen oder Gestängen befestigen, die beschädigt werden könnten.

MOTORBETRIEBSWINKEL

Der Motorwinkel während des Betriebs kann die ausreichende Schmierung des Motors unabhängig vom Ölstand beeinflussen.

Ein Betrieb über den vom Motorhersteller empfohlenen maximalen Winkel hinaus führt zu vorzeitigem Motorverschleiß und zum Verfall der Motorgarantie. Zum maximalen Betriebswinkel siehe die Bedienungsanleitung des Motors.

WARTUNG



WARNUNG: Den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen, bevor Sie fortfahren.

Der Ariens-Händler kann alle zur optimalen Leistung des Geräts erforderlichen Wartungs- und Einstellarbeiten durchführen. Wenden Sie sich bezüglich der Wartung des Motors an ein Service Center des Motorherstellers.

WARTUNGSSTELLUNG

Siehe Abbildung 18.



WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Kippen des Geräts auf das Gehäuse den Kraftstoff richtig ablassen, damit dieser nicht ausläuft. (Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.) Sicherstellen, dass die Maschine stabil steht und nicht umkippen kann.

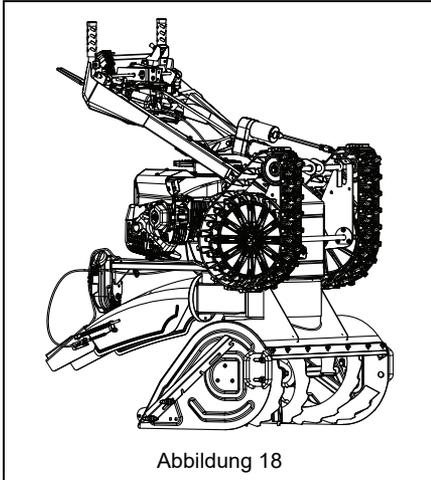


Abbildung 18

WARTUNGSPLAN

Durchzuführende Wartung	Bei jedem Einsatz	Alle 5 Betriebsstunden	Alle 25 Betriebsstunden	Jährlich	Bei Bedarf
Kraftstoffstabilisator hinzufügen *					
Funktion der Kupplung für Antrieb für Anbaugeräte überprüfen	•				
Funktion der Fahrkupplung überprüfen	•				
Doppelgriff Sperre prüfen	•				
Befestigungselemente prüfen	•				
Batterie reinigen			•	•	
Motorölstand prüfen	•				
Motoröl wechseln **				•	•
Zündkerze austauschen **					•
Allgemeine Schmierung				•	•
Öl im Frässhneckengetriebe prüfen				•	•
Kraftstofffilter wechseln					•

* Siehe *Hinzufügen von Kraftstoffstabilisator* auf Seite 20.

** Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.

HINWEIS: Das Getriebe ist lebensdauergeschmiert und erfordert keine Wartung oder Kontrolle des Füllstands.

WARTUNGSTEILE

Wartungsteile für Ihre Maschine sind von Ihrem Ariens-Händler erhältlich.

Beschreibung	Teilenummer
Ariens Hi-Temp Schmierfett • 97 ml (3 oz) Patronen (3) • 414 ml (14 oz) Patrone (1)	00036800 00036700
Ariens L3 Schmierfett – 237 ml (8 oz)	00068800
Scherbolzen und Mutter	52100100
Kraftstoffstabilisator – 118 ml (4 oz)	04730400
Dichtungsscheibe Getriebegehäuse	06400920
Ariens 5W-30 Motoröl • 473 ml (16 oz) • 946 ml (32 oz)	00091000 00067600
Synthetisches Motoröl Ariens 0W-30 • 591 ml (20 oz) • 946 ml (32 oz)	00077600 00077900

HINZUFÜGEN VON KRAFTSTOFFSTABILISATOR

Kraftstoffstabilisator zum Zeitpunkt des Kaufs zum Benzin zugeben, um zu helfen, die beste Leistung über die Lebensdauer dieses Kraftstoffs sicherzustellen. Siehe *Kurzfristig* auf Seite 34 für Anweisungen.

ÜBERPRÜFUNG DER DOPPELGRIFFSPERRE

1. Den Motor abstellen.
2. Die Kupplung für Anbaugeräte und dann die Fahrkupplung einrücken.
3. Den Kupplungshebel für Anbaugeräte freigeben. Die Kupplung für Anbaugeräte muss eingerückt bleiben, bis der Fahrkupplungshebel freigegeben wird.

WICHTIG: Falls die Doppelgriffsperre nicht einwandfrei arbeitet, wie in der Wartungsanleitung für das Gerät beschrieben reparieren.

ÜBERPRÜFUNG DER BEFESTIGUNGSELEMENTE

Auf lose Befestigungsteile prüfen.

ÜBERPRÜFUNG DES KUPPLUNGSBETRIEBS

- Die Frässhnecke/das Gebläserad muss innerhalb von 5 Sekunden nach Freigabe des Kupplungshebels für Anbaugeräte anhalten.
- Die Räder müssen prompt anhalten, wenn der Fahrkupplungshebel freigegeben wird.

WICHTIG: Wenn die Kupplungen nicht korrekt ein- bzw. auskuppeln, siehe *Einstellung von Kupplung und Bremse für Anbaugeräte* auf Seite 25 oder *Einstellung der Fahrkupplung* auf Seite 28. Weitere Informationen zu Kupplungsreparaturen finden Sie in der Wartungsanleitung für Ihr Gerät.

BATTERIE REINIGEN

1. Die Batterie aus der Maschine ausbauen.
2. Korrosion an den Klemmen mit einer Drahtbürste entfernen.
3. Die Klemmen mit einer schwachen Natronlösung waschen.
4. Nach dem Säubern eine dünne Schicht Fett oder Vaseline auf die Klemmen und Kabelanschlüsse auftragen.

MOTORÖLSTAND PRÜFEN

HINWEIS: Es muss immer der korrekte Motorölstand eingehalten werden, um Motorschäden zu vermeiden. Siehe die Betriebsanleitung für den Motor.

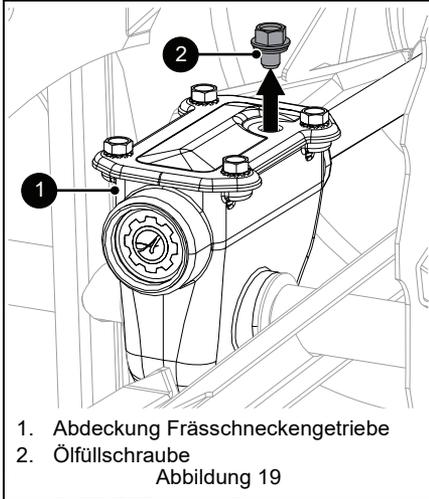
MOTORÖLWECHSEL

Siehe die Betriebsanleitung für den Motor.

ÜBERPRÜFUNG DES ÖLS IM FRÄSSCHNECKENGETRIEBE

1. Die Maschine auf flachem, ebenem Boden abstellen.
2. Die Ölfüllschraube entfernen.
Siehe Abbildung 19.

WICHTIG: Die Getriebegehäuseabdeckung NICHT abnehmen.



3. Kontrollieren Sie den Ölstand mit einem geeigneten Messgerät, wie einem sauberen Schraubendreher, und füllen Sie ggf. Öl ein. Der Ölstand muss 6.1 cm – 6.7 cm (2.4" – 2.6") von der flachen Oberfläche der Abdeckung des Getriebegehäuses entfernt sein.

WICHTIG: Ariens empfiehlt die Verwendung nur von synthetischem Getriebeöl Ariens L3 für hohe Beanspruchung (siehe *Wartungsteile* auf Seite 20). Bei Verwendung anderer Schmiermittel wird die Garantie nicht automatisch ungültig, sie gilt jedoch nicht für Beschädigung, die durch nicht zugelassene Schmiermittel verursacht wird.

4. Die Ölfüllschraube auf Abnutzung oder Verschleiß des Gummis überprüfen und bei Bedarf auswechseln.
5. Die Ölfüllschraube wieder anbringen. Mit 9 Nm (80 lb-in) anziehen.

HINWEIS: NICHT zu fest anziehen. Bitte beachten, dass die Angaben in „pound force inches“ (lb-in) und nicht in „pound force foot“ (lb-ft) sind. Bei Anziehen auf falsches Drehmoment und falschem Einsetzen der Ölfüllschraube kann die Garantie des Getriebegehäuses ungültig werden.

SCHMIEREN DER MASCHINE

Ariens empfiehlt die Verwendung von Ariens Hi-Temp Schmierfett oder einem entsprechenden Schmierfett (siehe *Wartungsteile* auf Seite 20) zum Schmieren der Verschraubungen. Einmal pro Saison oder alle 25 Betriebsstunden schmieren.

WICHTIG: Alle Verschraubungen vor und nach dem Schmieren sauber wischen.

Abnehmen der unteren Abdeckung

Modell 926521

Siehe Abbildung 20.

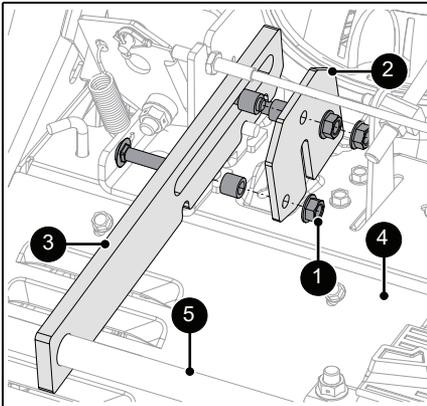
1. Die Maschine in die Wartungsstellung bringen (siehe Abbildung 18).
2. Drei Toplock-Flanschmutter zur Befestigung der Höhenverstellungsplatte an der Höhenverstellungshalterung entfernen.
3. Die Höhenverstellungsplatte und drei Distanzstücke an den Halbbrundschrauben mit Vierkantansatz entfernen. Der Höhenverstellungsanschlag ist an der Hinterachse befestigt.
4. Den Höhenverstellungsanschlag nach rechts schieben und vom Rahmen wegrehen.



VORSICHT: VERLETZUNGEN VERMEIDEN.

Die Kettenführung kann sich ohne die Höhenverstellungshalterung frei drehen. Finger und Hände von Klemmstellen fernhalten.

5. Die sechs Schrauben, mit denen die untere Abdeckung befestigt ist, entfernen und die Abdeckung abnehmen. Die Kettenführung wie erforderlich drehen, um die Abdeckung zu entfernen.



1. Toplock-Flanschsicherungsmutter
2. Höhenverstellungsplatte
3. Höhenverstellungsanschlag
4. Untere Abdeckung
5. Hinterachse

Abbildung 20

Schmieren der Maschine

Die folgende Legende für alle Schmierverfahren verwenden.



1. Wie in den Abbildungen 21 und 22 gezeigt schmieren. Siehe die Wartungsanleitung für Anweisungen zum Abnehmen des Kettenrads.
2. Die untere Abdeckung wieder anbringen und das Gerät in die Betriebsstellung zurückbringen.

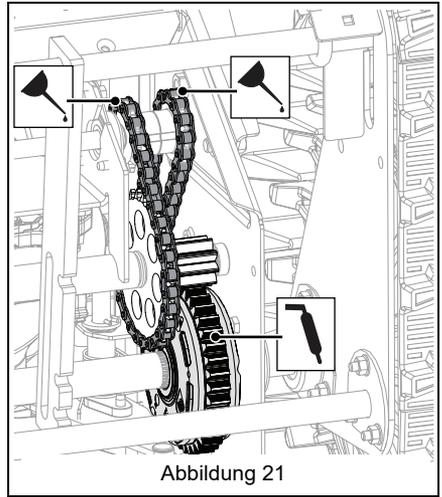


Abbildung 21

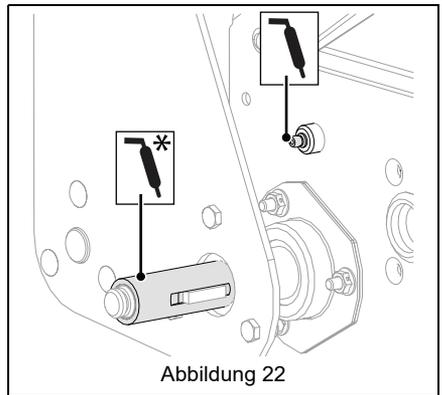


Abbildung 22

Schmieren der Frässhneckenwelle

1. Die Scherbolzenmutter und -schrauben entfernen. Siehe Abbildung 23.

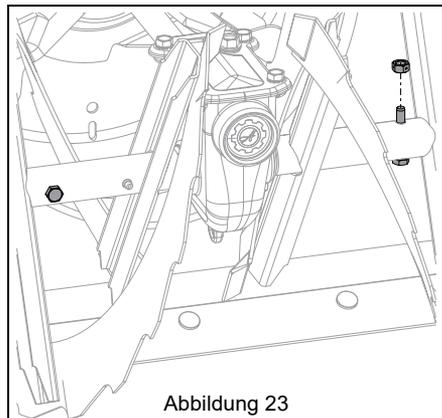
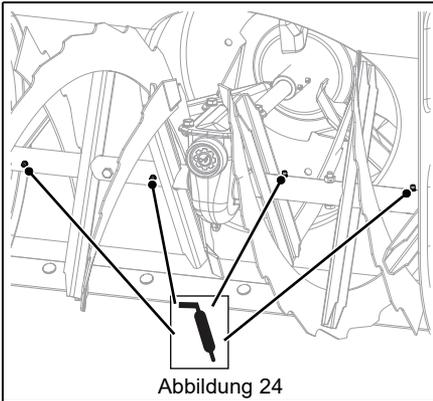


Abbildung 23

2. Schmierfett an den Schmiernippeln auftragen. Siehe Abbildung 24.



3. Die Frässhnecke auf der Frässhneckenwelle drehen.
4. Die Löcher für die Scherbolzen in der Frässhnecke mit den Scherbolzenlöchern in der Welle ausrichten.
5. Die Bolzen durch die Löcher einsetzen.
6. Die Bolzen mit Muttern sichern.
7. Die Bolzen auf ein Drehmoment von $7.9 \text{ N}\cdot\text{m} - 16.5 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($5.8 \text{ lb}\cdot\text{ft} - 12.2 \text{ lb}\cdot\text{ft}$) anziehen. Wenn ein Drehmomentschlüssel nicht zur Verfügung steht, die Bolzen festziehen, bis sie sich nicht mehr frei drehen. NICHT zu fest anziehen.

EINSTELLUNGEN



WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen, bevor Sie fortfahren.

EINSTELLUNG DES SCHABERS

Ein zu stark verschlissener Schaber kann zu Schäden am Frässhneckengehäuse führen.

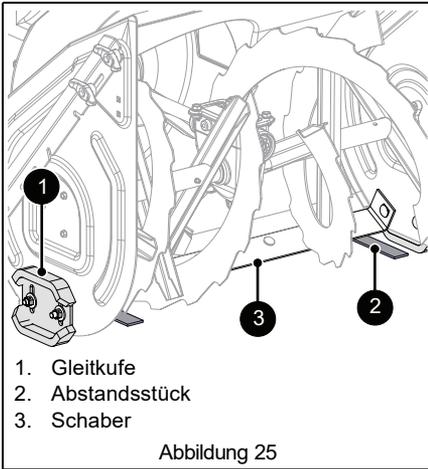
1. Die Schneefräse auf den Handgriff kippen, das Frässhneckengehäuse abstützen und die Befestigungsmuttern des Schabers lösen.
2. Den Schaber absenken und die Muttern festziehen.
3. Die Gleitkufen einstellen. Siehe *Einstellung der Gleitkufen* auf Seite 23.

HINWEIS: Die Gleitkufen nach dem Einstellen des Schabers **IMMER** neu einstellen, um vorzeitige Abnutzung des Schabers oder Beschädigung des Frässhneckengehäuses zu vermeiden.

EINSTELLUNG DER GLEITKUFEN

Siehe Abbildung 25.

1. Die Maschine auf flachem, ebenem Boden abstellen.
2. Ein Distanzstück unter jedes Schaberende legen.
 - Zwei 3 mm (1/8") Distanzstücke für harte, flache Böden verwenden.
 - Zwei 22 mm (7/8") Distanzstücke für unebene Böden oder Kiesflächen verwenden.
3. Die Befestigungsteile der Gleitkufen lösen und die Gleitkufen auf die Kontaktfläche absenken. Die Gleitkufen gleichmäßig einstellen.
4. Die Befestigungsteile der Gleitkufen festziehen.

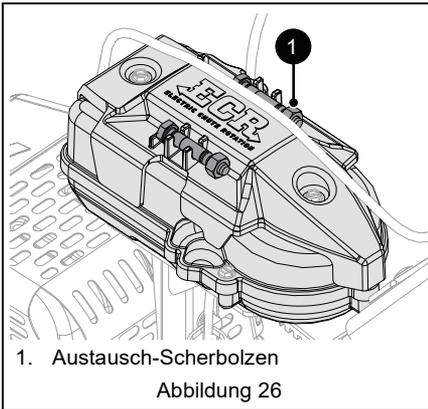


1. Gleitkufe
2. Abstandsstück
3. Schaber

Abbildung 25

AUSTAUSCH DER SCHERBOLZEN

Die Scherbolzen auswechseln, wenn Verstopfung die Drehung der Frässchnecke stoppt und die Scherbolzen brechen. Siehe Abbildung 26.



1. Austausch-Scherbolzen

Abbildung 26

WICHTIG: Ariens empfiehlt nur die Verwendung von Ariens OEM-Scherbolzen beim Auswechseln der Scherbolzen. Siehe *Wartungsteile* auf Seite 20.

Siehe Abbildung 23.

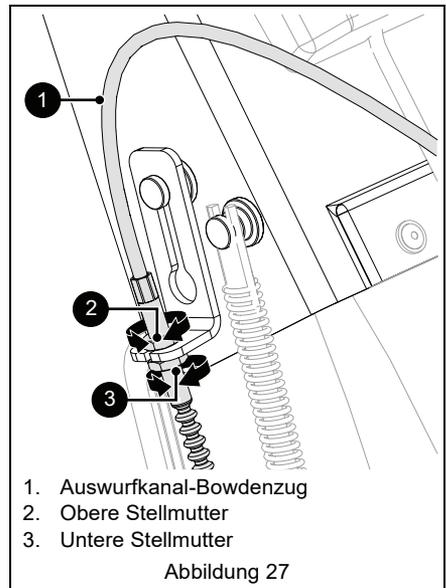
1. Die Löcher für die Scherbolzen in der Frässchnecke mit den Scherbolzenlöchern in der Welle ausrichten.
2. Die Bolzen durch die Löcher einsetzen.
3. Die Bolzen mit Muttern sichern.

4. Die Bolzen auf ein Drehmoment von $7.9 \text{ N}\cdot\text{m} - 16.5 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($5.8 \text{ lb}\cdot\text{ft} - 12.2 \text{ lb}\cdot\text{ft}$) anziehen. Wenn ein Drehmomentschlüssel nicht zur Verfügung steht, die Bolzen festziehen, bis sie sich nicht mehr frei drehen. NICHT zu fest anziehen.

EINSTELLUNG DES AUSWURFSCHAFT-ABWEISERS

Der Abweiser lässt sich nicht über den gesamten Verstellbereich einstellen:

1. Den Steuerhebel bzw. -schalter auf die richtige Position stellen.
2. Die Muttern am Auswurfkanal-Bowdenzug einstellen. Siehe Abbildung 27.
 - Um den Abweiser weiter nach unten einzustellen, die untere Mutter lösen und die obere Mutter festziehen.
 - Um den Abweiser weiter nach oben einzustellen, die obere Mutter lösen und die untere Mutter festziehen.



1. Auswurfkanal-Bowdenzug
2. Obere Stellmutter
3. Untere Stellmutter

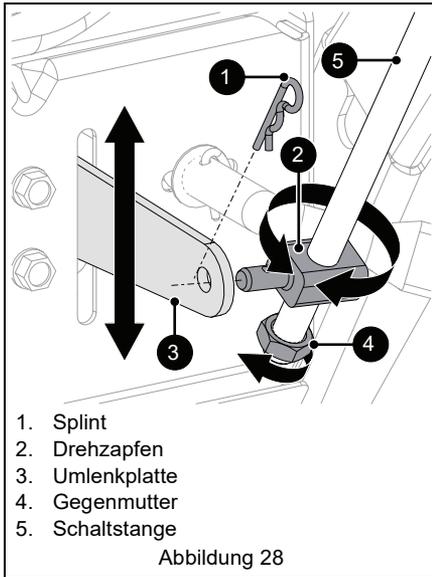
Abbildung 27

EINSTELLUNG DES GANGHEBELS

Siehe Abbildung 28.

1. Das Gerät auf Blöcke stellen, sodass sich die Räder/Ketten nicht mehr auf dem Boden befinden.

2. Den Splint vom Drehzapfen entfernen und den Zapfen von der Umlenkplatte entfernen.
3. Die Gegenmutter an der Schaltstange lösen.
4. Den Motor starten und die Fahrkupplung einrücken.
5. Die Umlenkplatte an die Position bewegen, an der die Räder/Ketten sich nicht mehr bewegen, und dann den Motor stoppen.
6. Den Ganghebel in die Neutralstellung bringen und Hebel dort halten.
7. Ohne die Umlenkplatte zu bewegen, den Drehzapfen an der Schaltstange entlang nach oben oder unten drehen, um ihn mit dem Loch in der Umlenkplatte auszurichten.
8. Den Drehzapfen in die Umlenkplatte einsetzen.
9. Den Splint wieder am Drehzapfen anbringen.
10. Die Gegenmutter gegen den Drehzapfen festziehen.
11. Das Gerät auf den Boden absenken.



EINSTELLUNG VON KUPPLUNG UND BREMSE FÜR ANBAUGERÄTE



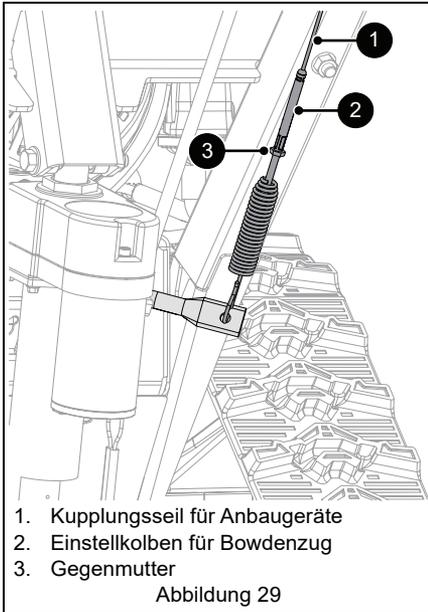
WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Falsche Einstellung kann unerwartete Bewegung der Frässhnecke und des Gebläserads zur Folge haben, was schwere oder tödliche Verletzungen verursachen kann. Die FRÄSSCHNECKE/das GEBLÄSERAD MUSS innerhalb von 5 Sekunden nach Freigabe des Kupplungshebels für Anbaugeräte ANHALTEN.

Spannen des Bowdenzugs für Anbaugeräte

1. Den Motor abstellen, den Schlüssel abziehen und warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen und heiße Teile abgekühlt sind.
2. Das Zündkabel abziehen.
3. Die Befestigungsteile, mit denen die Riemenabdeckung am Gerät befestigt ist, lösen und die Riemenabdeckung abnehmen.

WICHTIG: Die Befestigungsteile NICHT ganz vom Gerät entfernen.

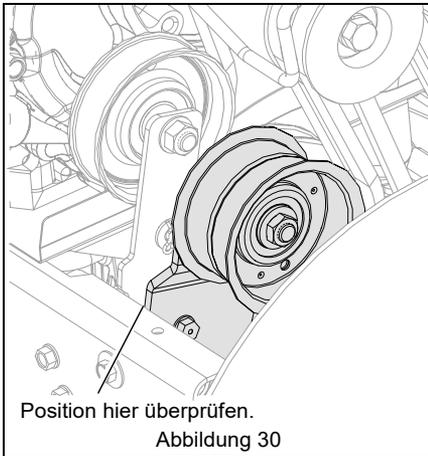
4. Die Gegenmutter am Einstellkolben des Bowdenzugs lösen und den Einstellkolben nach unten drehen, um den Bowdenzug zu verkürzen und den Durchhang des Bowdenzugs ganz zu entfernen. Siehe Abbildung 29.



1. Kupplungsseil für Anbaugeräte
2. Einstellkolben für Bowdenzug
3. Gegenmutter

Abbildung 29

5. Bei ausgekuppelter Kupplung für Anbaugeräte sicherstellen, dass der Spannrollenarm der Frässhnecke den Rahmen leicht berührt. Siehe Abbildung 30.



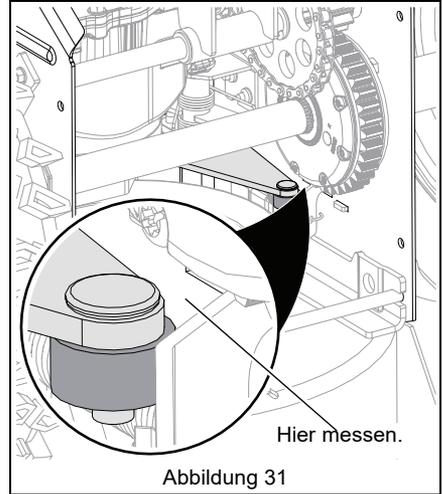
Position hier überprüfen.

Abbildung 30

6. Die Gegenmutter am Einstellkolben des Bowdenzugs anziehen. Siehe Abbildung 29.
7. Die Riemenabdeckung wieder anbringen und die Befestigungsteile anziehen.
8. Das Zündkerzenkabel wieder anschließen.

Überprüfung des Abstands des Spannrollenarms des Anbaugeräts

1. Das Gerät in die Wartungsstellung bringen und die untere Abdeckung abnehmen. Siehe *Wartungsstellung* auf Seite 19.
2. Den Kupplungshebel für Anbaugeräte einrücken und den Abstand zwischen dem Rahmen und der Kunststoffrolle am unteren Ende des Spannrollenarms des Anbaugeräts überprüfen. Die Rolle muss einen Abstand von 12.7 mm – 22.2 mm (1/2" – 7/8") zum Rahmen haben. Siehe Abbildung 31.



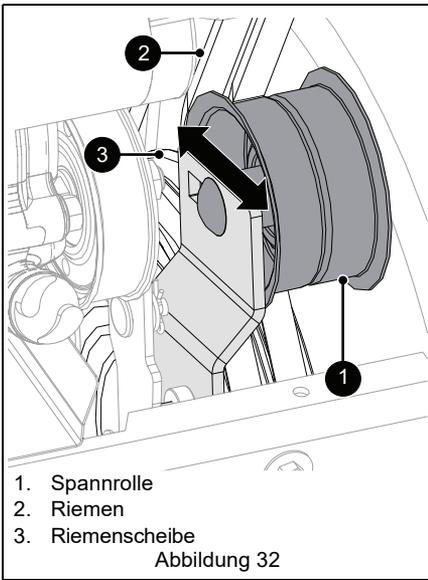
Hier messen.

Abbildung 31

- Wenn der Abstand zwischen Rolle und Rahmen 12.7 mm – 22.2 mm (1/2" – 7/8") beträgt, ist keine weitere Einstellung erforderlich.

Siehe Abbildung 32.

- Wenn der Abstand zwischen Rolle und Rahmen mehr als 12.7 mm (1/2") beträgt, die Spannrollen-Einstellmutter lösen und die Spannrolle näher zum Riemen bringen. Die Stellmutter anziehen und den Abstand der Rolle erneut überprüfen.
- Wenn der Abstand zwischen Rolle und Rahmen mehr als 22.2 mm (7/8") beträgt, die Spannrollen-Einstellmutter lösen und die Spannrolle vom Riemen weg bewegen. Die Stellmutter anziehen und den Abstand der Rolle erneut überprüfen.

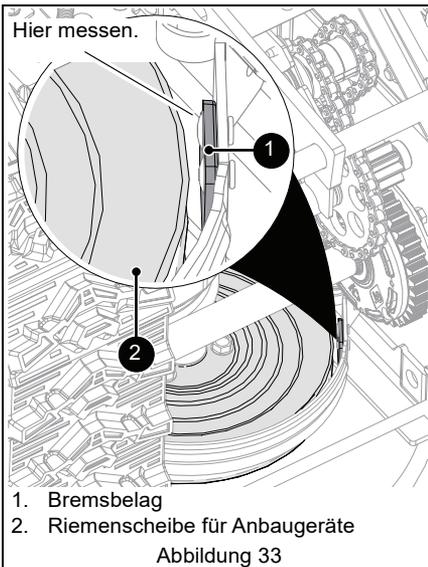


1. Spannrulle
2. Riemen
3. Riemenscheibe

Abbildung 32

Überprüfung der Bremse des Anbaugeräts

Bei ausgerückter Kupplung für Anbaugeräte muss der Bremsbelag den Riemen oder die Riemenscheibe des Anbaugeräts berühren, abhängig davon, was am nächsten liegt. Bei eingerückter Kupplung für Anbaugeräte muss der Bremsbelag mehr als 1,6 mm (1/16") vom Riemen oder der Riemenscheibe entfernt sein. Siehe Abbildung 33.



1. Bremsbelag
2. Riemenscheibe für Anbaugeräte

Abbildung 33

- Wenn ein Abstand von weniger als 1,6 mm (1/16") vorliegt, die Spannrollen-Einstellmutter lösen und die Spannrolle vom Riemen oder der Riemenscheibe weg bewegen. Die Spannrolle so positionieren, dass ein Mindestabstand von 1,6 mm (1/16") zum Bremsbelag und ein Abstand von 12,7 mm – 22,2 mm (1/2" – 7/8") zwischen Kunststoffrolle und Rahmen vorliegt. Siehe Abbildung 31.

WICHTIG: Falls die Einstellungen nicht in die vorgegebenen Bereiche gebracht werden können, den Händler zwecks Reparaturarbeiten aufsuchen.

Überprüfung des Abstands der Riemenführung

Siehe Abbildung 34.

Bei eingerückter Kupplung für Anbaugeräte muss die Riemenführung auf der entgegengesetzten Seite zur Riemenspannrolle einen Abstand von weniger als 3,2 mm (1/8") zu den Riemen haben, darf die Riemen aber nicht berühren.

Zur Einstellung des Riemenfingers:

1. Die Riemenabdeckung entfernen.
2. Die Schrauben lösen und die Riemenführung in die richtige Position bewegen.
3. Die Schrauben anziehen und den Abstand der Riemenführung erneut überprüfen.
4. Die Riemenabdeckung wieder anbringen und die Befestigungsteile anziehen.

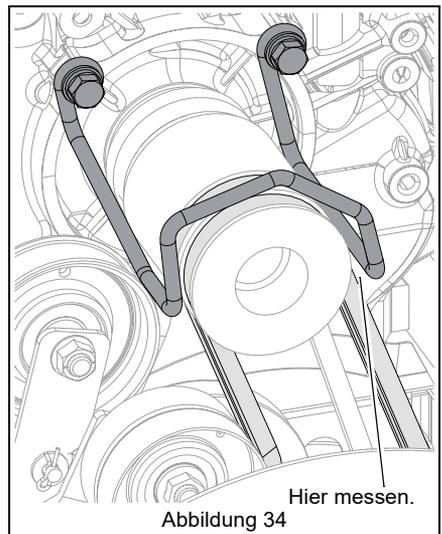


Abbildung 34

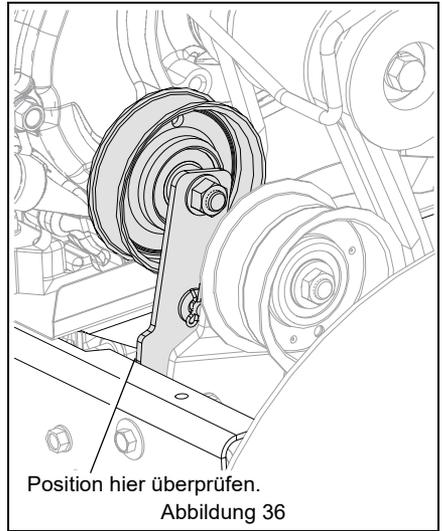
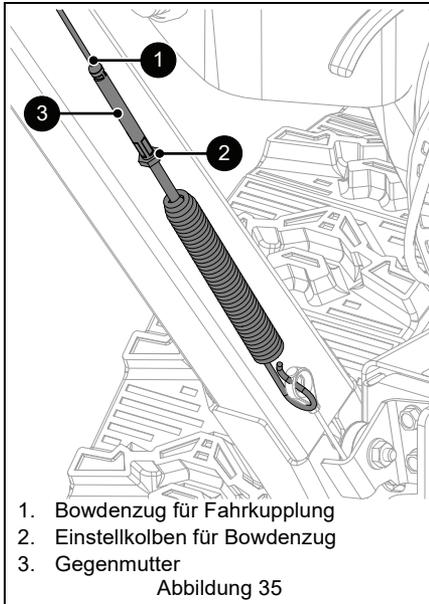
EINSTELLUNG DER FAHRKUPPLUNG

Siehe Abbildung 35.

1. Den Motor abstellen, den Schlüssel abziehen und warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen und heiße Teile abgekühlt sind.
2. Das Zündkabel abziehen.
3. Die Befestigungsteile, mit denen die Riemenabdeckung am Gerät befestigt ist, lösen und die Riemenabdeckung abnehmen.

WICHTIG: Die Befestigungsteile NICHT ganz vom Gerät entfernen.

4. Die Gegenmutter am Einstellkolben des Fahrtrieb-Bowdenzugs lösen und den Einstellkolben nach unten drehen, um den Bowdenzug zu verkürzen und den Durchhang des Bowdenzugs ganz zu entfernen.



6. Die Gegenmutter am Einstellkolben des Bowdenzugs anziehen. Siehe Abbildung 35.
7. Die Riemenabdeckung wieder anbringen und die Befestigungsteile anziehen.
8. Das Zündkerzenkabel wieder anschließen.

5. Bei ausgekuppelter Fahrkupplung sicherstellen, dass der Spannrollenarm der Frässhnecke den Rahmen leicht berührt. Siehe Abbildung 36.

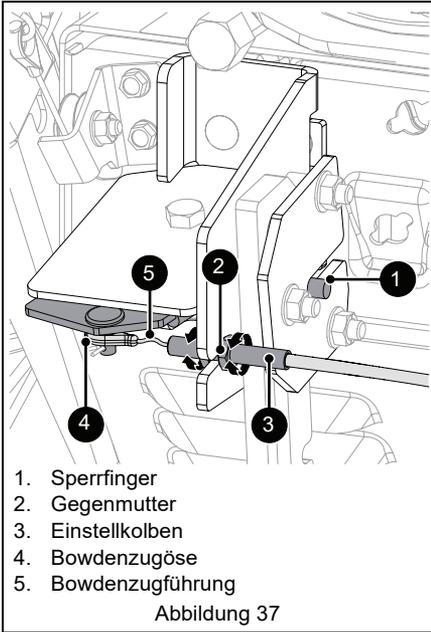
EINSTELLUNG DES BOWDENZUGS FÜR HÖHENVERSTELLUNG

Modell 926521

Siehe Abbildung 37.

WICHTIG: Vor Einstellungen sicherstellen, dass der Sperrfinger der Höhenverstellung richtig eingerastet ist.

1. Die Gegenmutter am Einstellkolben des Bowdenzugs lösen.
2. Die rechte Gegenmutter festziehen, um den Durchhang zwischen dem Einstellkolben und der Bowdenzugöse zu beseitigen.
3. Die linke Gegenmutter anziehen.



ELEKTRIK WARTEN

Zur Lage des Sicherungskastens Siehe *Steuerungen und Funktionen* auf Seite 11.

Sicherung austauschen

WICHTIG: Um eine Beschädigung des Stromkreises zu vermeiden, Sicherungen mit Sicherungen der gleichen Nennstärke (A) ersetzen. Vor dem Austausch defekter elektrischer Bauteile die Ursache des elektrischen Defekts ermitteln und beheben.

1. Die Feststellklammer drücken und den Sicherungskasten von der Abdeckung herunterziehen.
2. Die defekte Sicherung entfernen.
3. Die Ursache des Sicherungsdefekts ermitteln und beheben.
4. Die neue Sicherung einsetzen.
5. Den Sicherungskasten in die Abdeckung setzen und nach oben drücken, bis die Feststellklammern einrasten.

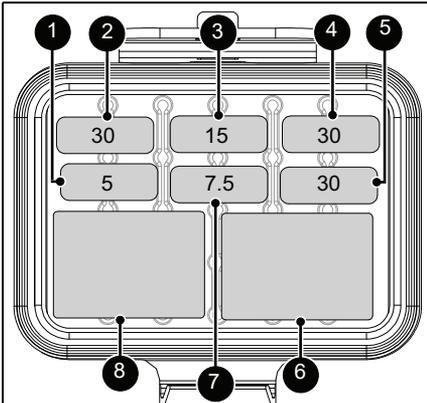
Relais auswechseln

HINWEIS: Relais sind austauschbar. Nur hochwertige Ersatzteile verwenden.

1. Die Feststellklammer drücken und den Sicherungskasten von der Abdeckung herunterziehen.
2. Das defekte Relais entfernen.
3. Die Ursache des Relaisdefekts ermitteln und beheben.
4. Das neue Relais einsetzen.

Den Sicherungskasten in die Abdeckung setzen und nach oben drücken, bis die Feststellklammern einrasten.

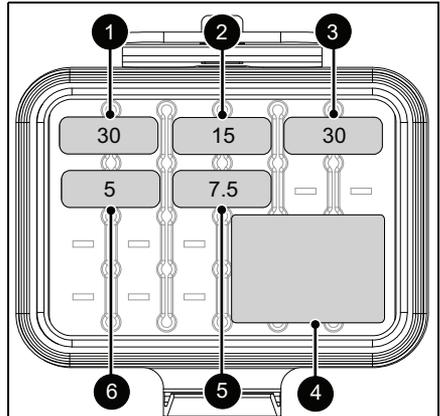
Modell 926520



1. System-EFI-Sicherung, 5 A
2. Reglersicherung, 30 A
3. Sicherung für Auswurfschachtsteuerungen/ beheizte Handgriffe, 15 A
4. Systemversorgungssicherung, 30 A
5. Sicherung für Kettenwinkel-Stellgliedversorgung, 30 A
6. Systemversorgungsrelais
7. Beleuchtungssicherung, 7,5 A
8. Kettenwinkel-Stellgliedrelais

Abbildung 38

Modell 926521



1. Reglersicherung, 30 A
2. Sicherung für Auswurfschachtsteuerungen/ beheizte Handgriffe, 15 A
3. Systemversorgungssicherung, 30 A
4. Systemversorgungsrelais
5. Beleuchtungssicherung, 7,5 A
6. System-EFI-Sicherung, 5 A

Abbildung 39

FEHLERSUCHE

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Motor springt nicht an.	Motor ist ausgeschaltet.	Motorschlüssel auf Start-Position drehen. Siehe <i>Motorschlüssel</i> auf Seite 13.
	Kraftstofftank ist leer.	Tank mit Kraftstoff füllen. Siehe <i>Vor dem Betrieb des Geräts</i> auf Seite 16. Am Steuergerät (ECU) wird ein roter Blinkcode angezeigt. Siehe <i>Steuerungen und Funktionen</i> auf Seite 11. Siehe Wartungsanleitung der Maschine.
	Zündung funktioniert nicht. (<i>Elektrischer Anlasser</i>)	Für Reparaturen an den Händler wenden.
	Zündkerzenkabel nicht angeschlossen.	Zündkerze anschließen. Siehe die Betriebsanleitung für den Motor.
	Zündkerze defekt.	Zündkerze austauschen. Siehe die Betriebsanleitung für den Motor.
	Motor ist defekt.	An den Ariens-Händler oder ein autorisiertes Service Center des Motorherstellers wenden. Siehe auch die Wartungsanleitung Ihrer Maschine.
	Kraftstofffilter verstopft.	Kraftstofffilter austauschen. Siehe Wartungsanleitung der Maschine.
	Sicherung ist durchgebrannt.	Sicherungen brennen normalerweise wegen eines Kurzschlusses durch. Zur Reparatur an den Händler wenden.
Motor dreht nicht durch.	Batterie ist nicht geladen oder defekt.	Batterie laden oder austauschen. Siehe die Betriebsanleitung für den Motor.
Motor springt schwer an oder läuft nicht richtig.	Kraftstofffilter verstopft.	Kraftstofffilter austauschen. Siehe Wartungsanleitung der Maschine.
	Zündkerze defekt, verschmutzt oder falscher Elektrodenabstand.	Reinigen und den Elektrodenabstand richtig einstellen (siehe Motor-Betriebsanleitung) oder an Ihren Ariens-Händler wenden.
	Entlüftung des Tankdeckels verstopft.	Neuen Tankdeckel anbringen.
Motor schaltet sich aus.	Kraftstofftank leer.	Tank mit Kraftstoff füllen. Siehe <i>Vor dem Betrieb des Geräts</i> auf Seite 16. Am Steuergerät (ECU) wird ein roter Blinkcode angezeigt. Siehe <i>Steuerungen und Funktionen</i> auf Seite 11. Siehe Wartungsanleitung der Maschine.
	Frässhnecke oder Flügelrad verstopft.	Den Motor abstellen, den Schlüssel abziehen und abwarten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind. Verstopfungen vor dem erneuten Anlassen suchen und beseitigen.
	Verschmutzte Kraftstoffzufuhr.	Mit frischem Kraftstoff füllen.
	Motor ist defekt.	An den Ariens-Händler oder ein autorisiertes Service Center des Motorherstellers wenden. Siehe auch die Wartungsanleitung Ihrer Maschine.
	Zündkerze defekt.	Zündkerze auswechseln oder reinigen. Siehe die Betriebsanleitung für den Motor.
	Entlüftung des Tankdeckels verstopft.	Neuen Tankdeckel anbringen.
	Batterie ist leer.	Batterie laden oder austauschen.
	Kraftstofffilter verstopft.	Kraftstofffilter austauschen. Siehe Wartungsanleitung der Maschine.

FEHLERSUCHE

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Gerät läuft kurz und hält dann an.	Eine Ansammlung von Dämpfen im Kraftstofftank verursacht einen zu hohen Druck im Kraftstofftank.	Kraftstofftankdeckel langsam lösen.
Gerät fährt weder vorwärts noch rückwärts.	Bowdenzug für Fahrtrieb nicht richtig eingestellt.	Bowdenzug straff ziehen. Siehe <i>Einstellung der Fahrkupplung</i> auf Seite 28.
	Fahrtriebsriemen funktioniert nicht.	Fahrtriebsriemen reparieren oder austauschen. Siehe <i>Wartungsanleitung</i> der Maschine.
	Ganghebel nicht richtig eingestellt.	Ganghebel einstellen. Siehe <i>Einstellung des Ganghebels</i> auf Seite 24.
	Getriebe ist umgangen.	Die Bypass-Stange nach innen drücken, um das Getriebe für normalen Betrieb einzukuppeln. Siehe <i>Manuelle Bewegung des Geräts</i> auf Seite 18.
Gerät wirft keinen Schnee aus oder wirft ihn nicht richtig aus.	Scherbolzen zerbrochen.	Siehe <i>Austausch der Scherbolzen</i> auf Seite 24.
	Kupplung/Bremse für Anbaugeräte nicht richtig eingestellt.	Siehe <i>Einstellung von Kupplung und Bremse für Anbaugeräte</i> auf Seite 25.
	Gebläserad ist festgefroren.	Gerät zum Auftauen an einen warmen Ort stellen.
	Eis oder Schmutz blockieren die Frässchnecke.	Den Motor abstellen, den Schlüssel abziehen und abwarten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind. Verstopfungen vor dem erneuten Anlassen suchen und beseitigen.
	Auswurfschacht ist mit Schnee verstopft.	Den Motor abstellen, Schlüssel abziehen und warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen und heiße Teile abgekühlt sind. Auswurfschacht und Frässchneckengehäuse mit Ausräumwerkzeug reinigen. NICHT die Hände verwenden.
	Antriebsriemen der Frässchnecke rutscht, ist verschlissen oder beschädigt.	Antriebsriemen der Frässchnecke einstellen oder austauschen. Siehe <i>Wartungsanleitung</i> der Maschine.
	Antriebsriemen der Frässchnecke locker oder beschädigt.	Riemen auswechseln oder Frässchnecken-Bowdenzug einstellen. Siehe <i>Wartungsanleitung</i> der Maschine.
Der Drehzahlregler ist in der falschen Stellung.	Sicherstellen, dass der Drehzahlregler auf schnelle Position eingestellt ist.	
Zu viel Schnee bleibt zurück.	Schaber verschlissen oder beschädigt.	Wenn der Schaber verschlissen ist, einstellen, und austauschen, wenn er beschädigt ist oder wenn der Schaber so weit wie möglich nach unten eingestellt ist und nicht den Boden berührt oder richtig räumt. Siehe <i>Einstellung des Schabers</i> auf Seite 23.
Gerät zieht nach links oder rechts.	Gleitkufen und Schaber müssen eingestellt werden.	Gleitkufen und Schaber einstellen. Siehe <i>Einstellung der Gleitkufen</i> und <i>Einstellung des Schabers</i> auf Seite 23.
Riemen quietscht ständig.	Gebläserad ist ggf. gefroren.	Gerät zum Auftauen in einen warmen Bereich stellen.
	Kupplung für Anbaugeräte muss eingestellt werden.	Siehe <i>Einstellung von Kupplung und Bremse für Anbaugeräte</i> auf Seite 25.

FEHLERSUCHE

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Auswurfschacht-Steuerungen funktionieren nicht.	Das System ist wegen Überhitzung in den Selbstschutzmodus eingetreten.	Vorübergehend NICHT die Steuerungen betätigen, um der Schutzvorrichtung Zeit zu geben, die Maschine abzukühlen.
Auswurfschacht-Steuerungen funktionieren nach Kühlung nicht.	Sicherung ist durchgebrannt.	Die Sicherung kontrollieren und durch eine Sicherung mit derselben Leistung ersetzen. Wenn die Sicherung nicht durchgebrannt ist oder weiterhin durchbrennt, siehe Service-Handbuch.

LAGERUNG



WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen, bevor Sie fortfahren.

KURZFRISTIG

1. Frässchnecke/Gebälserad einige Minuten laufen lassen, um losen oder schmelzenden Schnee zu entfernen, damit das Gebälserad nicht gefriert.
2. Alle Befestigungsteile auf die richtigen Werte anziehen.
3. Das Gerät auf offensichtliche Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung prüfen. Nach Bedarf reparieren.
4. Blanke Metallflächen mit einer dünnen Schicht Öl oder Rostschutzmittel schützen.
5. Das Kraftstoffsystem auf die Lagerung vorbereiten.

HINWEIS: Ariens empfiehlt die Verwendung eines hochwertigen Kraftstoffstabilisators in allen Kraftstoffen. Für optimale Effektivität Stabilisator beim Kauf von Kraftstoff zu allen Kraftstoffbehältern zugeben. Den Stabilisator vor dem Einfüllen von Kraftstoff in den Behälter füllen.

- a. Ariens Kraftstoffstabilisator (siehe *Wartungsteile* auf Seite 20) oder gleichwertig entsprechend den Hinweisen des Herstellers in den Kraftstofftank und Kraftstoffbehälter mit restlichem Kraftstoff füllen.
6. Den Motorschlüssel abziehen.
 7. Die Maschine kühl, trocken und an einer geschützten Stelle lagern. Die Maschine nicht im Freien lagern.

LANGFRISTIG

1. Alle Arbeiten für die kurzfristige Einlagerung durchführen.
2. Salz und Rückstände von anderen korrosiven Schmelzmitteln mit milder Seife und Wasser unter niedrigem Druck abwaschen.

WICHTIG: Das Gerät nie mit einem Hochdruckschlauch abspritzen.

3. Wie in *Wartung* auf Seite 19 angegeben schmieren.
4. Alle Schadstellen im Lack ausbessern.

5. Blöcke unter den Rahmen oder die Achse stellen, um die Räder bzw. Raupen zu entlasten.
6. Die Maschine kühl, trocken und an einer geschützten Stelle lagern. Die Maschine nicht im Freien lagern.

VORBEREITUNG DES KRAFTSTOFF ZU BEGINN DER SAISON

Bevor die Maschine nach längerer Lagerung gestartet wird, frischen, mit Stabilisator behandelten Kraftstoff in den Kraftstofftank und in alle Kraftstoffbehälter mit restlichem Kraftstoff füllen.

ZUBEHÖR

Eine vollständige Liste kompatibler Zubehör- und Anbaugeräte für Ihre Maschine erhalten Sie von Ihrem Ariens-Händler.

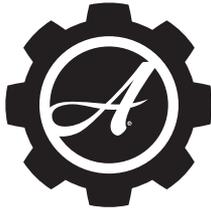
Beschreibung	Teilenummer
Frontgewichtekit	72406500
Komposit-Gleitkufenkit (2 Stück)	72603100
Abdeckung	72601500
Schneekabine	72103300
Bodenschutzmatte	70706700

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer	926520	926521
Beschreibung	Hydro Pro 32 RapidTrak EFI	
Motor	Ariens AX EFI	
Bruttodrehmoment* – N•m (lb-ft)	28.5 (21.0)	
Hubraum – cm ³ (in ³)	420.0 (25.6)	
Max. Drehzahl – ohne Last	3650 ± 50	
Elektrostarter	12 V	
Füllmenge des Kraftstofftanks – Liter (qt)	7.0 (7.4)	
Scheinwerfer	LED	
Auswurfkanal		
Auswurfschacht – Drehwinkel	200°	
Drehsteuerung	Elektrisch	
Abweisersteuerung	Elektrisch	
Frässhnecke		
Schneeräumbreite – cm (in)	81.3 (32.0)	
Getriebegehäuse	Gusseisen	
Durchmesser Frässhnecke – cm (in)	40.6 (16.0)	
Gebäläserad		
Durchmesser Gebäläserad – cm (in)	35.6 (14.0)	
Drehzahl Gebäläserad (U/min)	1059	
Drehzahl Gebäläseradspitzen – m/s (ft/s)	19.7 (64.6)	
Antrieb		
Frässhnecke	Doppel-HA-Riemen	
Fahrertrieb	Hydrostatisch	
Gänge	Stufenlos verstellbar	
Achssteuerung	Auto-Turn™	
Gummikette		
Größe – cm (in)	14.0 (5.5)	
Größe und Gewicht		
Länge – cm (in)	153.9 (60.6)	
Höhe – cm (in)	116.6 (45.9)	
Breite – cm (in)	86.9 (34.2)	
Gewicht – kg (lb)	176.5 (389.0)	

CE Geräusch- (Ref. ISO 11201:2010) und Vibrationswerte (Ref. ISO 8437:2019)		
Schalldruck an Fahrerposition (Lpa) in dB(A)	90	92
Unsicherheit in dB(A)	2.5	
Repräsentativer gemessener Schalleistungspegel (Lwa) in dB(A)	104	103
Unsicherheit in dB(A)	4	
Garantierter Schalleistungspegel (Lwa) in dB(A)	108	107
Vibrationswerte (m/s ²) an den Händen des Bedieners	6.1	4.0
Unsicherheit in m/s ²	3.1	2.0

* Angabe der Motorleistung als Bruttodrehmoment laut SAE J1940 nach Angabe des Motorherstellers.



ARIENS
THE KING OF SNOW

655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110

www.ariens.com



parts.ariens.com



WARNING: Cancer
and Reproductive Harm -
www.P65Warnings.ca.gov

ARIENS | CO

